

# Bulletin

Canadian Historical Association - Société historique du Canada

## Inside/Sommaire

Quand la recherche et l'enseignement se rencontrent par Stéphane-D. Perreault .....	1, 3-4
Editors' Note / Note de la rédaction .....	2
Seeking Access to the 1911 National Census of Canada by Gordon A. Watts .....	5-7
News from the Departments Nouvelles des départements .....	8-9
Call for Papers and Conferences Appels de communications et conférences .....	10-12
Students and History Les étudiants et l'histoire .....	13
Bourses et Prix / Prizes and Scholarships .....	14
Ressources on the Web Ressources sur le Web .....	14
Call for Papers for Publications Appels de communications pour publications .....	15-17
Canadian Military History Gateway Passerelle pour l'histoire militaire canadienne .....	18
Nouveaux livres / New Books .....	19
Le monde des musées / World of Museums .....	20
Technology and the Body by Garth Wilson .....	21
Il était une fois en Amérique française par Laurent Messier .....	21-22
Prix / Prizes .....	23-28
My Expert Witness Career by Karen Dubinsky .....	29-30
A sample of our most loyal members Un échantillon de nos membres les plus fideles .....	31
Our Most Senior Members Nos plus anciens membres .....	32

## QUAND LA RECHERCHE ET L'ENSEIGNEMENT SE RENCONTRENT

par Stéphane-D. Perreault, Université d'Ottawa

Au mois de mars 2004, le département d'histoire de l'Université d'Ottawa annonçait l'ouverture d'une charge de cours en histoire du Canada, spécifiant que le candidat aurait avantage à avoir une familiarité avec le monde des sourds ou à connaître la langue des signes québécoise (LSQ). J'ai sauté sur l'occasion. Quel signe du destin : je pourrais commencer ma carrière dans l'enseignement universitaire en enseignant à ceux qui ont constitué mon objet de recherche et ma passion depuis dix ans. Bien que je sois entendant, j'ai développé une expertise particulière en histoire des sourds. Non, je ne « signe » pas, mais ma thèse de doctorat portait sur le développement de communautés sourdes à Montréal.

Me voyant arriver, tout frais et sans grande expérience de l'enseignement auprès des sourds, plusieurs personnes avisées m'ont averti de ne pas me créer d'attentes trop élevées. « Ce sont des étudiants faibles » me répétait-on à l'envi, me rappelant leur difficulté à accéder à la pensée abstraite. J'avais connu quelques sourds. J'avais lu les écrits de certains d'entre eux, et je collabore avec certains d'entre eux dans un projet de rédaction de volume. J'avais observé autre chose : les sourds sont capables de bien plus qu'ils n'osent souvent le penser eux-mêmes. Mais n'est-ce pas là trop souvent un problème qui se pose aussi à des étudiants réguliers ?

L'histoire n'est pas d'un abord facile aux sourds, parce qu'elle implique l'assimilation de nombreux textes et la manipulation d'un contenu abstrait. Il n'en tient toutefois qu'à l'enseignant de faire sa part pour permettre à ces étudiants un peu particuliers d'entrer dans le jeu. La langue signée et la culture sourde sont visuelles : il faut privilégier ce médium, plutôt que l'approche verbo-langagière. Même avec des interprètes compétentes, la langue orale révèle bien vite ses limites pour l'enseignement. Cela met d'ailleurs en relief une limite de notre enseignement aux étudiants entendants, que nous submergeons trop souvent sous une logorrhée, nous surprenant ensuite de leur manque d'intérêt pour la matière... J'aurais voulu utiliser davantage le jeu des mises en situation, celui de la présentation vidéo... Mais le cadre d'un cours de quarante-cinq heures ne convient pas à la présentation de tels documents quand on doit couvrir l'histoire du Canada des débuts à nos jours. Il aurait ici fallu investir un temps plus considérable.

La langue écrite et parlée (quelle qu'elle soit) demeure pour les sourds une langue seconde, avec laquelle ils évitent le plus souvent un contact prolongé. Comment alors faire lire aux étudiants nos longs articles historiques au vocabulaire trop souvent abscons ? C'est déjà un défi pour nos étudiants réguliers, pour qui la culture littéraire n'est pas toujours un point fort. Comment développer le

## Editorial Policy Politique éditoriale

The CHA *Bulletin* is published three times a year by the Canadian Historical Association. Notices, letters, calls for papers and articles of two pages or less, double-spaced, are welcome on topics of interest to historians, preferably accompanied by a translation into the other official language. Deadline for submissions of articles etc. for the next *Bulletin* is the following:

**17 January 2005**

We reserve the right to edit submissions. Opinions expressed in articles etc. are those of the author and not necessarily the CHA. Direct correspondence to:

***Bulletin,***

Canadian Historical Association,  
395 Wellington Street, Ottawa,  
Ontario, K1A 0N3  
Tel.: (613) 233-7885  
Fax: (613) 567-3110  
E-mail: cha-shc@archives.ca  
Web Site: www.cha-shc.ca

Le *Bulletin* de la S.H.C. est une publication bilingue qui paraît trois fois par année. Les articles, les notes et les lettres de deux pages ou moins, dactylographiés à double interligne et portant sur les sujets d'intérêt pour les membres, sont les bienvenus, de préférence accompagnés d'une traduction. La rédaction se réserve le droit de couper ou de modifier les textes soumis. Les opinions exprimées dans les articles ou les lettres sont celles des auteurs. La date limite de tombée des articles pour le prochain *Bulletin* est le :

**17 janvier 2005**

Veuillez acheminer toute correspondance au

***Bulletin,***

Société historique du Canada,  
395, rue Wellington, Ottawa,  
Ontario, K1A 0N3  
Tél. : (613) 233-7885  
Télécopieur : (613) 567-3110  
Courrier électronique : cha-shc@archives.ca  
Site web: www.cha-shc.ca

**Editors/Rédacteurs :**

John Willis, Peter C. Bischoff

**Translation/Traduction :**

Edwidge Munn, Eileen Reardon

**Transcription: Joanne Mineault**

**Layout/Mise en pages :**

Robert Ramsay

ISSN 0382-4764

## EDITORS' NOTE NOTE DE LA RÉDACTION

It is the Fall, a cold, windy but bright and beautiful day in the National Capital Region. This is a busy time of year for many of our members working as academic and or public historians, or merely doing history for the hell of it.

The subject of teaching is of topical interest in the current issue, as is la Nouvelle-France and the matter of the long and exasperating waltz between historians and genealogists and Statistics Canada over public access to the census, i.e. the census of 1911. The breadth of work and activity that historians perform can be measured by consulting our various rubrics, news from departments, museums, grad students, the list of forthcoming colloques and conferences. The cynic would conclude that the more we work, the lesser the impact and respect for our work, from such quarters as the current and temporary custodians of the census. Mais il y a lieu d'être optimiste. Il suffit, comme le dirait Gandhi de montrer à nos adversaires, en quoi il serait de leur propre intérêt que de relâcher le recensement...

Impossible de passer sous silence la disparition de nozamour. Nombreux sont les gens qui, comme nous, ont passé une partie de leur jeunesse dans le sillon des Expos de Montréal. On pouvait circuler sur le versant nord du Mont-Royal, par une belle soirée d'été, et entendre la foule hurler au Parc Jarry situé à plusieurs kilomètres de distance. Dans un dépanneur plus près de chez vous, on pouvait entendre la voie de l'annonceur du match, diffusé à la radio, « tir bas et à l'extérieurrrre. » De cette époque, nous conservons que des souvenirs, quoique ceux-ci peuvent être coriaces. Certains se souviennent encore du stade De Lorimier des Montreal Royals. Laissons aux historiens du sport professionnel et donc de la culture populaire, le soin d'explorer le sujet dans les détails. Pour le moment, il ne nous reste que quelques bribes d'images, de jeux derrière le marbre, ou au troisième but, jeux combien plus enlevant qu'un discours du trône ou un débat présidentiel.

*Peter Bischoff and/et John Willis*

**Quand la recherche et l'enseignement se rencontrent... suite de la page 1**

goût de la recherche dans de telles circonstances ? L'assaut d'une bibliothèque C surtout lorsqu'elle a l'architecture d'un bunker C peut devenir proprement intimidant.

En plus d'être une langue dont la structure simultanée diffère fondamentalement de celle des langues parlées et écrites, la langue des signes utilisée par la plupart des sourds ici est relativement pauvre en vocabulaire pour exprimer des concepts abstraits. L'Université Gallaudet de Washington DC, la plus ancienne institution de haut savoir dispensant une formation à des sourds, a permis le développement d'une richesse de vocabulaire inégalée en *American Sign Language* (ASL). Le leadership des anciens de cette université dans les milieux sourds a amené là où ils œuvrent un enrichissement conceptuel de la langue des signes. Tel n'est pas le cas chez la plupart des signeurs LSQ, et ce l'est encore moins en contexte sourd francophone ontarien, là où un double phénomène minoritaire s'incarne. Comment alors aborder des concepts tels les mouvements sociaux, les tendances, l'impérialisme, le mercantilisme ou les diverses idéologies politiques ? L'interprète a beau épeler ces mots qui n'ont pas toujours de signe, le prof les écrire au tableau, il reste à remplir de sens le cadre vide que représentent ces lettres. Ceci entraîne de longues parenthèses. En fait... est-ce que nos étudiants entendants sont vraiment plus aptes à saisir ces concepts dans toute leur richesse ?

La relative pauvreté de la LSQ n'est pourtant pas intrinsèque au fait que ce soit une langue à base gestuelle. Elle n'est pas structurellement ou sémantiquement inférieure aux langues parlées qui disposent d'un support écrit. Il faut aller chercher plus loin, dans les attitudes sociales qui ont conditionné l'image et l'estime d'eux-même qu'ont développé les sourds. Ce n'est pas le fait de ne pas entendre qui rend les sourds handicapés, et ce ne sont pas les signes non plus : ce sont les attentes que nous avons développées face à eux et en eux. Et là, ma pratique d'enseignant rejoint les préoccupations de ma recherche. Les sourds comme tous les groupes de personnes différentes de la majorité, constituent un écran sur lequel la société projette ses préjugés, ses peurs et ses espoirs<sup>1</sup>. Cette projection devient trop souvent une réalité par introjection, ce que les anglophones appellent une « *self-fulfilling prophecy* ».

En répétant à l'envi à leurs élèves qu'ils étaient « différents », qu'il y avait des choses dont ils ne seraient jamais capables, ou qu'ils ne pourraient jamais accomplir aussi bien que les entendants, les éducateurs ont fini par faire croire aux sourds qu'ils étaient effectivement inférieurs, ou pire, des

incapables. Les sourds ont absorbé ces préjugés et ont adapté leur comportement en fonction de ces attentes. Par la suite, le fonctionnement à l'intérieur d'une communauté de personnes sourdes nourries du même petit lait éducatif a contribué à renforcer ces présuppositions. Ceci créera une réticence à l'établissement de contacts avec des entendants, puisque ceux-ci ont trop souvent établi une dynamique de pouvoir et d'oppression face aux sourds.

C'est largement de ce substrat culturel que provenaient mes cinq étudiants, surtout les plus âgés d'entre eux, qui me disaient constamment que les textes que je leur donnais étaient ardues. J'avais choisi des textes relativement simples, mais je ne suis pas certain qu'ils disposaient de connaissances suffisantes pour situer ces écrits dans leur contexte : c'est pourtant ce vers quoi visait le cours magistral. Un tel défi leur avait-il été proposé auparavant ? Je l'ignore. J'avais confiance en leur capacité de se dépasser : ils sont allés chercher les ressources nécessaires et ont relevé avec brio le défi. Je leur demandais de présenter des textes en LSQ devant leurs collègues. Ils ont dans l'ensemble fort bien réussi, même si la discussion ne levait pas toujours.

Autre était le défi de l'examen écrit. Pour l'examen de mi-session, sachant à l'avance combien le médium de l'écriture pouvait être rébarbatif à ces étudiants, je les ai d'abord rassurés : je ne m'attarderais pas trop sur la qualité de la langue écrite pour quelque chose qu'ils avaient à rédiger dans des conditions de stress. Toutefois, la seconde partie de cet examen allait être d'un caractère différent : deux questions de synthèse que je leur posais en entrevue, utilisant le mode de communication de la LSQ, dans lequel ils se sentent plus à l'aise.

Les résultats à l'examen ont confirmé certaines de mes appréhensions. Une première partie comprenant des associations entre des dates, des événements et des personnages a été bien réussie. Il s'agissait d'un exercice de mémorisation, et les sourds y ont développé une grande aptitude. La partie LSQ s'est également assez bien déroulée et a permis de faire ressortir les forces des étudiants. Les questions à essai, pour leur part, étaient moins fortes. Toutefois, il y avait une corrélation entre les résultats à la partie LSQ et le reste de l'examen, qui confirmait les forces ou démontrait les faiblesses des étudiants en ce qui concerne la compréhension générale de la matière. Dans l'ensemble, il leur était difficile de faire des liens entre les différents éléments de la matière, ce que mes questions de synthèse les invitaient à établir. Par conséquent, les résultats étaient en-deçà de mes attentes.

...suite à la page 4

<sup>1</sup> Douglas BAYNTON, *Forbidden Signs: American Culture and the Campaign Against Sign Language* (Chicago: Chicago U. Pr., 1966) p.1.

**Quand la recherche et l'enseignement se rencontrent... suite de la page 3**

L'examen final (rédigé à la maison) s'est mieux déroulé. De toute évidence, les sourds se sont fait aider pour la rédaction et la correction de la langue... mais probablement que cela a eu une influence sur leur compréhension de la matière ou la manière qu'ils ont eu de la livrer. Je ne veux pas dire que d'autres ont écrit l'examen pour eux, mais que la nécessaire révision linguistique et l'échange entre personnes a probablement eu un impact sur l'ensemble de la compréhension de la matière. Cela m'amène à penser que si notre objectif comme éducateurs est d'aider les étudiants à apprendre, et non seulement de les évaluer, nous aurions avantage à encourager le travail en collaboration, même à l'université.

Le travail de recherche, pour sa part, a été anxiogène pour ces étudiants, qui n'ont visiblement pas l'habitude de la recherche en bibliothèque. Il me fallait insister pour qu'ils ne se cantonnent pas à l'internet et aux manuels scolaires du secondaire dont ils disposaient à portée de main. Néanmoins, bien que leurs bibliographies aient inclus monographies et articles scientifiques, ils se sont peu référés à eux dans l'ensemble et ils ont produit des résumés de ce que racontaient les manuels. Cela revenait à de bons travaux d'élèves du secondaire. Mes étudiants n'étaient pourtant pas limités en intelligence; toutefois, il leur aurait fallu un tutorat encore plus individualisé pour qu'ils se sentent suffisamment à l'aise avec les exigences du travail de recherche en bibliothèque. Le travail préparatoire n'a pas été fait au secondaire; on s'affairait alors à leur apprendre qu'ils avaient des limites, plutôt que de leur faire explorer leur potentiel.

Pourquoi raconter cette expérience d'enseignement hors de l'ordinaire dans les pages de ce bulletin... hormis le fait qu'elle soit justement différente ? C'est qu'au-delà des différences superficielles, on y trouve tout de même des leçons précieuses pour l'enseignement dit régulier. Les

étudiants sourds ne faisaient que révéler, d'une manière particulièrement aiguë, les carences que nous pouvons déceler chez plusieurs de nos étudiants du premier cycle : manque de culture générale, difficulté à aborder des problèmes complexes et abstraits, loi du moindre effort dans la recherche. Toutefois, cela nous renvoie aussi à nos propres carences comme enseignants. Que l'on pense à nos méthodes pédagogiques souvent uniquement axées sur le mode verbal, notre réticence à utiliser l'audio-visuel ou à notre peu d'implication des étudiants dans leur apprentissage par l'utilisation de techniques d'animation appropriées. Tout ceci ressortait dans les difficultés que je rencontrais avec les sourds, et des correctifs appropriés ont apporté des améliorations notables. Que l'on pense simplement au fait que nous ne sommes pas, comme enseignants, là pour nous écouter parler, mais d'abord pour nous faire comprendre. Il faut pour cela utiliser le débit approprié et faire usage de tout notre corps, du tableau, des acétates et autres outils visuels pour aider l'étudiant à intégrer les connaissances. Je pouvais d'ailleurs le vérifier auprès d'un autre groupe (régulier, cette fois) à qui j'enseignais en même temps.

Bien entendu, je me trouvais en terrain à la fois familier et étranger. Je ne connais pas suffisamment la LSQ pour donner le cours dans cette langue; toutefois, je connaissais bien (et j'ai approfondi cette connaissance) la culture sourde avant d'entamer cette charge de cours. J'avais devant moi des étudiants curieux, avides de savoir... mais en même temps inquiets parce que je leur étais étranger de bien des manières. J'apprenais en même temps qu'eux, et il me fallait le leur faire sentir. N'avons-nous pas, comme historiens, à nous mettre ainsi au niveau de ceux vers qui nous nous tournons pour communiquer notre connaissance ?

*Stéphane-D. Perreault, Université d'Ottawa*

## SEEKING ACCESS TO THE 1911 NATIONAL CENSUS OF CANADA. Events leading up to a legal action by the Canada Census Committee and the current status of that action

by Gordon A. Watts, Co-chair, Canada Census Committee

Since early 1998 concerned individuals from across Canada and elsewhere have campaigned to regain public access to Canada's Historic Census records after 1901. 235 years of Census records up to 1901 had been, and currently are, publicly available for genealogical or historical research. Clauses in the *Access to Information* and *Privacy* Acts, and *Privacy Regulations* make specific provision for public access of information collected through Census or Survey to "any person or body" for purposes of research. The *only* restriction to that access is that 92 years must have passed since the information was collected.

Public access to Historic Census records after 1901 had been prevented because of one highly placed federal bureaucrat – Dr. Ivan P. Fellegi – appointed as Chief Statistician of Canada in 1985. He accomplished this by simply refusing to return control of the records to the National Archivist who, in accordance with clauses in Instructions to Officers and Enumerators of Census (having the 'force of law') should have had that control to begin with.

On 24 January 2003, after nearly five years of lobbying led by the Canada Census Committee, records of the 1906 Census of the North-Western Provinces of Alberta, Saskatchewan and Manitoba were released to public access. Within minutes of that release scanned images of the original Schedules of Census were placed online by the National Archives for access by anyone with an Internet connection. (Schedules of the 1901 National Census of Canada had already been online for some time.) At the same time microfilm copies of the records were sent to major public libraries across Canada. We now had public access, with no restrictions or conditions, to 240 years of records from the first Census of New France taken by Intendant Jean Talon in 1666, up to the newly released 1906 Census of the North-Western Provinces.

Coincidentally the release of the 1906 Census took place on the same day that Information Commissioner John M. Reid filed a legal action in the Federal Court. That action was the result of complaints made by several individuals who had previously been refused access to the 1906 Census by Statistics Canada. Release of the 1906 records effectively terminated the action of the Information Commissioner, as well as an earlier action initiated by members of the Canada Census Committee. The Court subsequently awarded costs to Lois Sparling, lawyer for the Canada Census Committee.

It had been reasonably thought that the release of the 1906 Census would set the stage, and a precedent, for the subsequent release in 2003 of the 1911 National Census of Canada. After all, both Censuses had been conducted under the *same legislation*, and similar Instructions to Officers and Enumerators of Census that had the 'force of law'. In releasing the 1906 records the government had conceded that existing legislation allowed them to do so. Unfortunately the expected time for release of the 1911 Census (after June 2003) came and went with no records being made available.

Numerous Access to Information requests for access to the 1911 Census records were made to Statistics Canada. Those requests were refused and subsequent complaints were made to the Information Commissioner. At the time of this writing the Information Commissioner has yet to bring down his findings regarding these complaints. It is felt, however, that his response should be similar to that for earlier complaints regarding the failure of Statistics Canada to allow the release the 1906 records.

In anticipation of the rejection of ATI requests for access to the 1911 Census, Canada Census Committee lawyer Lois Sparling filed a second legal action on behalf of a single applicant, Mertie Anne Beatty, who had also been an applicant on the original action for the 1906 Census. Essentially this action, filed in June 2003, was a near duplication of the first one and sought an order directing that the Chief Statistician and the National Archivist make the nominal returns and schedules of the 1911 Census of Canada available to the public. It sought declarations that the National Archivist, and not the Chief Statistician has control of the 1911 Census records and/or that the Chief Statistician is under a legal obligation to transfer control of the records to the National Archivist, and further that the National Archivist has the power to disclose these records to the public, on request, for research purposes.

Legal counsel for the respondents, i.e. the Attorney General of Canada, the Chief Statistician and the National Archivist, submitted a Motion to the Court seeking to have the action submitted by Lois Sparling struck on the basis, so they claimed, that it was "bereft of any chance of success and therefore clearly improper".

...continued on page 6

A hearing on this Motion was held in Calgary, Alberta on 7 August 2003 – the Honourable Madam Justice Layden-Stevenson presiding. The Order of Justice Layden-Stevenson was brought down on 5 September 2003. The respondents were partially successful in that the judge allowed the Motion “to the extent that the request in the notice of application for an order directing that the Chief Statistician and the National Archivist make the nominal returns and schedules of the 1911 Census of Canada available for research purposes [was] struck”.

In effect, the Madam Justice felt that until it was legally established that the National Archivist did have control of the records in question, and that he had been requested and subsequently refused to make the records available to the public, that any Order directing him to do so was premature. She did not, however, believe that the remainder of the action was “bereft of any chance of success” and so in all other respects the Motion of the respondents was dismissed.

The hearing on the main action took place in Calgary on 8 June 2004 – the Honourable Mr. Justice Gibson presiding. His Order regarding the action was brought down 25 June 2004. It was not, however, favourable to our Applicant. The short version of his Order simply states, “This application for judicial review is dismissed. There is no Order as to costs”.

In his “Reasons for Order” it appears to this writer that Justice Gibson was somewhat one-sided in the testimony and submissions he chose to consider. In his order he appears mainly to rely upon, and extensively quotes from, the Affidavit of Pamela White (Access to Information and Privacy Co-ordinator for Statistics Canada). By contrast, he makes virtually no mention of the arguments put forth by Lois Sparling. He apparently accepts without question a statement in the Affidavit of Pamela White that “... the 1911 census records have remained in the care and control of Statistics Canada, and its predecessors since 1911.” He does not question when, or by what authority Statistics Canada obtained such “care and control” to begin with, and no proof of any such authority was forthcoming from the Respondents. His sole reference to arguments put forth by Lois Sparling on behalf of the Applicant is a single sentence, i.e. “This is hotly disputed on behalf of the Applicant.”

Further on Justice Gibson states, “In 1964, an archival microfilmed copy of the 1911 census records was stored in the federal records centre controlled by the National Archives of Canada. The 1911 census records, *once again in the submission on behalf of the Respondents*, nevertheless remained under the care and control of Statistics Canada or a predecessor.”

Justice Gibson makes reference to the fact that on 16 November 1999 the National Archivist had formally requested records of the 1906 and 1911 censuses be

transferred from the care and control of Statistics Canada to the care and control of the National Archives of Canada, and that on 22 December 1999 the Chief Statistician denied that request. He accepts argument from Counsel for the Respondents that the fact a formal request was made to *transfer* care and control of the records to the National Archivist is proof that the National Archivist and the Chief Statistician are not at odds on the question of care and control of the records. He states “They agree that the Chief Statistician has always had, since the creation of that office, and currently retains, care and control of those records.”

Still, there had been no submission that suggested on what authority the Chief Statistician would have attained such control to begin with.

As indicated above, in his “Reasons for Order” Justice Gibson makes almost no mention of the arguments and Affidavits submitted by Lois Sparling for the Applicant. With some very minor exceptions, the most reference made to the Applicant’s submission consists of three paragraphs quoted from the earlier Order of Madam Justice Layden-Stevenson.

Bill S-13 was a government Bill first presented in the Senate of Canada on 5 February 2003. While the stated purpose of Bill S-13 was to provide the public access of Historic Census records sought by the people it was, in the opinion of this writer, more concerned with placing conditions and restrictions upon that access than it was in permitting it. It was not what those lobbying for access sought.

S-13 proceeded through the Senate without sought-after amendments and was referred to the House of Commons where it received First Reading and two sessions of Debate in Second Reading. Contrary to a statement by Justice Gibson, Bill S-13 did not receive Second Reading or referral to Committee. Before a called for recorded vote on this could be taken, the Second Session of the 37th Parliament of Canada was prorogued and the Bill died on the Order Paper. It was not brought forward to the next Session of Parliament, which ended when the election scheduled for 28 June 2004 was announced.

Bill S-13 had died on the Order Paper and for all intents and purposes it had never, or no longer, existed. However, in the mind of Justice Gibson it apparently still played a major part in his decision. Simply the fact that a legislative solution had been proposed, even though not successfully brought to fruition, seems to have confirmed his belief that there was general agreement between government officials that care and control of the records in question did, and does, rest with the Chief Statistician. It amazes this writer that something that does not exist can play such a major part in an action brought before the Courts.

...continued on page 7

In his "Reasons for Order" Justice Gibson expresses his own amazement regarding this action. He states:

"[26] Strangely, or at least strangely within the view of this judge, while a legislated solution to the impasse was sought without success, it would appear that no resort to a solution by regulation prescribed by the Governor in Council, as contemplated in subsection 6(2) of the *National Archives of Canada Act*, was ever turned to, notwithstanding the inference that might be drawn from the proposed legislative solution that there was general agreement within government that care and control of the relevant census information should now vest in the National Archives of Canada or the National Archivist."

It does not appear 'strange' to this writer that no attempt for a solution by regulation of the National Archives of Canada Act as suggested by Justice Gibson was contemplated. To begin with, the failure of Bill S-13 had taken place only a short time before the dissolution of Parliament when the Federal Election was called for 28 June 2004. In addition it was felt that regulations already prescribed by the Governor in Council in the form of Section 6(d) of *Privacy Regulations* adequately stated the intention of Parliament. Section 6(d) of *Privacy Regulations* was included in the submissions to the Court and states as follows:

"6. Personal information that has been transferred to the control of the National Archives of Canada by a government institution for archival or historical purposes may be disclosed to any person or body for research or statistical purposes where:  
(d) in cases where the information was obtained through the taking of a census or survey, 92 years have elapsed following the census or survey containing the information."

Clearly then, the intent of parliamentarians debating and passing the Bill that brought into being the *Access to Information* and *Privacy Acts*, and *Privacy Regulations*, was that 92-year-old Census records would be available to public access. Why else would they have included such clauses in the *Regulations* were that not the case? They did not envision that such access might be prevented simply by the refusal of one bureaucrat to return control of those records to another bureaucrat to which the *National Archives of Canada Act* has delegated the authority to determine what records of government were of archival or historical value.

If, as inferred above by Justice Gibson there actually is "general agreement within government that care and control of the relevant census information should now vest in the National Archives of Canada or the National Archivist" there should be no need for any legislation change, further regulation prescribed by the Governor in Council or for any Court

challenges to accomplish this. All that is required is for the Chief Statistician to withdraw his refusal to return control of the affected records to the National Archivist.

Summing up, Justice Gibson's Order states "care and control of the 1911 census records rests with the Chief Statistician and will remain there following this proceeding." This even though no evidence was produced to show when and how such authority was bestowed upon the Chief Statistician to begin with. He states that "no legal obligation exists that would compel the Chief Statistician to transfer care and control of the 1911 census records to the National Archives of Canada" and further that "he is under no legal obligation to reach an agreement to transfer such care and control to the National Archive of Canada". He concludes "none of the reliefs by way of mandamus and declaration that are sought by the Applicant are appropriate".

Where does this leave us now? Needless to say, we are disappointed with the Order of the Honourable Justice Gibson. We disagree with his conclusions and the means by which he reached them. On 4 August 2004, after due consideration and consultation our lawyer Lois Sparling announced her intention to appeal the Order of Justice Gibson to the Federal Court of Appeal. Steps to launch that appeal are currently under way.

Gordon A. Watts, gordon\_watts@telus.net  
Co-chair, Canada Census Committee,  
455 Delia Drive, Port Coquitlam, BC V3C 2V9  
Tel. 604-942-6889; Fax. 604-942-6843

## NEWS FROM THE DEPARTMENTS NOUVELLES DES DÉPARTEMENTS

**Huron University College (University of Western Ontario):** Colin Read is the Chair (2001-2004). Appointment: Amy Bell (Assistant Professor). Limited term appointment: Sara Morrison (part-time instructor). Anticipated appointment: Asian History.

**University of Lethbridge:** Heidi MacDonald is the Chair (2004-2007). Heidi MacDonald was promoted to Associate Professor. Christopher Hosgood became Associate Dean, Arts and Science; Malcolm Greenshields became Director of the Student Program Services. Carol Williams received the Norris and Carol Hundley Award from the Pacific Coast Branch of the AHA and Tony Hall received the Wilfred Eggleston Award for Non-Fiction. Retirements: Raymond Huel and James Tagg. Appointments: Janay Nugent (Family History) and Lynn Kennedy (American). Leaves: Luke Kwong (study leave 2004). The number of Professors has increased.

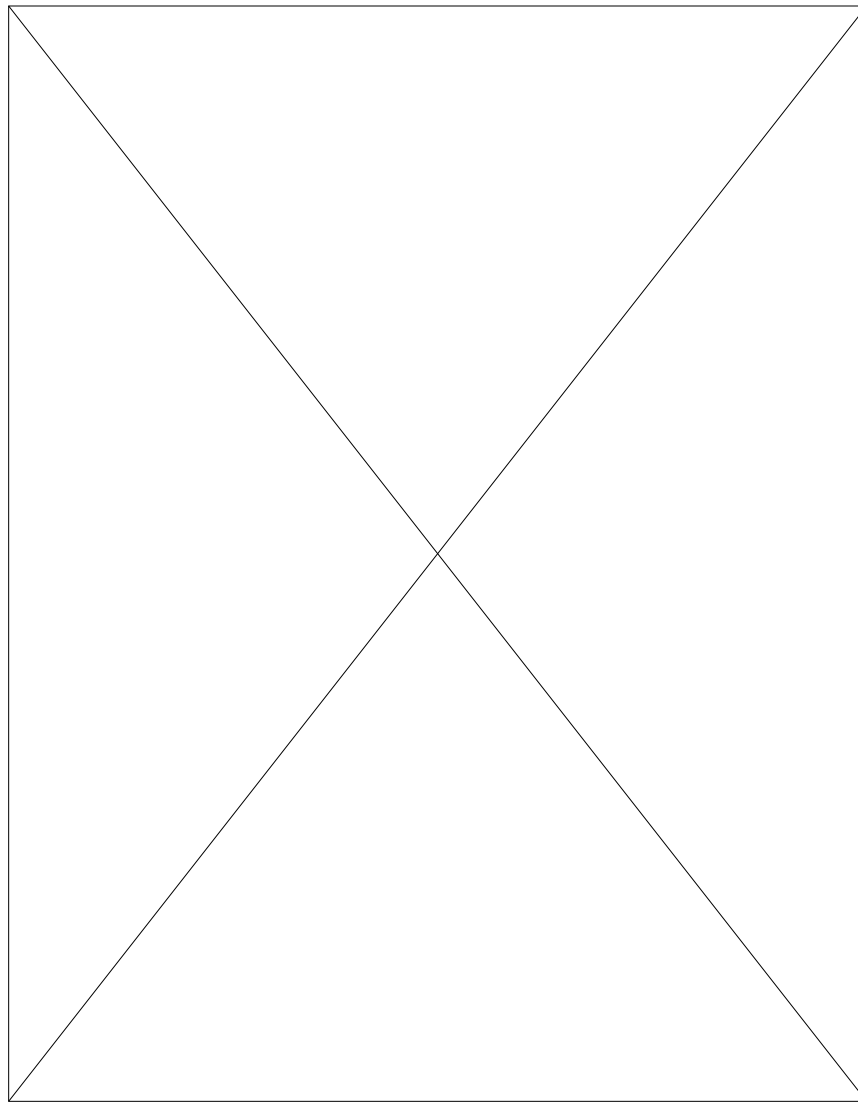
**Memorial University of Newfoundland:** Christopher P. Youe is the Head (2003-2006). Lewis Fischer is Graduate Director. Robert Sweeny was promoted to Professor. James Miller - the University Research Professor (2004-2007). Retirement: Chris English. Appointment: Dominique Bregent-Heald. Limited term appointment: Jeff Webb (Sept. 2004 - October 2007). Invited Professors: Pascal Venier (University of Salford, England) and Claire Sanderson (Université de Paris, France). Leaves: J. Hiller (sabbatical

2004-2005) and S. Ryan (sabbatical 2004). Conference: Entente Cordiale (Sept. 2004). Numbers of Professors: decrease.

**Mount Saint Vincent University:** Kenneth C. Dewar is the Chair (2001-2005). Retirement: Wayne Ingalls (2005). Appointments: Roni Gechtman (20th-Century Europe) and Adriana Benzaquén (18th-Century Europe). Leaves: Brook Taylor (sabbatical Jan. - June 2005); Ken Dewar (sabbatical July 2005 - June 2006). There has been an increase in the number of Professors.

**University of New Brunswick:** J. Marc Milner is the Chair (2002-2006). Gary K. Waite is the Graduate Director. Margaret Conrad is Canada Research Chair in Atlantic Canada (2002-2009), and Research Technicians Initiative Fund, NB Innovation Foundation for Advancing Networked Scholarly Communications (2004-2007); David Frank received CURA (SSHRCC) Grant; Linda Kealey received a MCRI Grant (SSHRCC/NSERC); Sean Kennedy received a SSHRCC Research Grant; Beverly Lemire is Research Associate, Royal Ontario Museum (2003-2008), University Research Professor (2001-2005), and received a SSHRCC Research Grant; Lianne McTavish received a

SSHRCC Research Grant; and William Parenteau is on the Advisory Board of the University of British Columbia Press (Environmental History Series - 2003). Retirement: Peter C. Kent. Anticipated appointments: David Charters (full-time).





Invited Professors: Roger Sarty (Wilfrid Laurier University); Phillip Buckner - Retired (UNB), John Darwin (Nuffield College, U.K.) and James Belish (Victoria University, New Zealand). Leaves: David Frank (sabbatical 2004); Beverly Lemire (leave of absence 2004-2005); and Gillian Thompson (temporary workload reduction 2004). Conferences: Graduate Student Study Tour of the Forts of Saint John, NB. (Coordinator: Marc Milner); Symposium on "Writing the History of the British Empire in the 21<sup>st</sup> Century: A British, Canadian and New Zealand Perspective". (Coordinator: Steven Turner); Centre for Conflict Studies Annual Conference. (Coordinator: David Charters); and Atlantic Canada Studies Conference. (Coordinator: Margaret Conrad). The number of Professors decreased.

**Nipissing University:** Françoise Noël is the Chair (2003-2005). Françoise Noël was promoted to Professor. Case Boterbloem received the 2004 Research Achievement Award; Gerry Olsen received the 2003 Chancellor's Award for Excellence in Teaching; and Steve Muhlberger received the 2003 Chancellor's Award for Excellence in Research. Retirement: Gerry Olsen (2005). Appointment: Anne Clendinning (Modern Britain). Limited Term Appointment: Clare Dale (European) and Ulrich Frisse (European). Anticipated Appointment: Western Europe. The number of Professors stayed the same.

**Royal Military College of Canada:** Michael Hennessy is the Chair. B.J.C. McKercher is the Graduate Director. B.J.C. McKercher received an RMC Research Excellence Prize (2004). Retirement: D. Bushow. Obituary: George Stanley. Limited Term Appointment: Captain A. Grodzinski (Canadian Military History). On leave: N.F. Dneiszigen (sabbatical, Fall 2004) and R.A. Pirete (sabbatical, Fall 2004). Conference: Military History Symposium and Colloque d'histoire Canada-Québec. There is no change in the numbers of Professors.

**Saint Mary's University:** Colin Howell is the Chair (Sept. 2004-Aug. 2005). Tim Stretton is the Graduate Director. Bill Sewell was promoted to Associate Professor. Limited Term Appointment: Janet Guildford (Modern Canadian History). Anticipated appointment: Modern European History. Leaves: Nicole Neatby (visiting Professor at Yale), Lyndan Warner (sabbatical 2004/2005), and Dick Twomey (sabbatical 2004/2005).

**Trinity Western University:** Bruce Shelvey is the Chair. Bob Burkinshaw is the Graduate Director. Appointment: Brian Gobbett (U.S.; History of Science; History of Religion; Post-Confed. Canada). Tenure Track Appointment: Robynne Healey (Pre-Confed. Canada; Women's History; Global). Anticipated appointments: Ancient and Early Medieval. There has been an increase in the number of Professors.

**Université du Québec à Trois-Rivières (sciences humaines, section histoire) :** Jean Roy est le directeur (juin 2004 - mai 2007). Yvan Rousseau, directeur du Centre d'études québécoises et codirecteur du Centre interuniversitaire d'études québécoises. Lucia Ferretti a reçu le prix Guy-Frégault, René Hardy a reçu un Éméritat de l'Université du Québec à Trois-Rivières. Retraite: Jean-Marc Paradis (février 2004). Congé: Claude Bellavance (sabbatique - juin 2004 à mai 2005).

**University of Western Ontario:** J.J. Ben Forster is the Chair (2005-2009) but Margaret M.R. Kellow is Acting Chair (2004-2005). Roger D. Hall is the Graduate Director. Jonathan F.W. Vance was promoted to Professor. Retirements: Peter F. Neary and J. Neville Thompson. Appointments: Margaret McGlyn (15-16<sup>th</sup> Century England), Eli Nathans (Modern Germany) and William Turkel (18-19<sup>th</sup> Century Canada). Limited Term Appointment: Tanya Gogan (Canadian Women's/Business History). Anticipated Appointments: 20<sup>th</sup> C. U.S./American Studies, 19<sup>th</sup>/20<sup>th</sup> Century Britain. On Leave: Jonathan F.W. Vance, Pierre-Claude Reynard, Marta Dyczok and Maya Shatzmiller (July 2004-June 2005). Conference: CHA (May 2005), Eona's Bux/Econ Conference (11-12 Nov. 2005) and American Studies Conference (Fall 2005). There has been an increase in the numbers of Professors.

## CALL FOR PAPERS AND CONFERENCES APPELS DE COMMUNICATIONS ET CONFÉRENCES

**Contester dans un pays prospère : L'extrême-gauche au Canada et en Belgique au XXème siècle**

**Quand :** Mai 2005

**Où :** Centre d'études canadiennes et le Centre d'histoire et de sociologie des Gauches de l'Université Libre de Bruxelles

**Focus :** Il semble « normal » qu'une population réduite à un état de misère conteste sa situation sociale et revendique de meilleures conditions de vie. Mais comment se fait-il que des pays depuis longtemps relativement prospères et bien protégés socialement, comme le Canada et la Belgique, aient aussi leurs contestataires radicaux ? Divers thèmes y seront abordés, parmi lesquels les grèves durant la période de l'entre-deux-guerres, le syndicalisme, les extrêmes-gauches, les anarchistes et l'altermondialisation. Nous sommes à la recherche d'intervenants originaires du Canada et si vous en avez l'opportunité, nous souhaiterions vous inviter à participer à ce colloque. Nous assurerons votre hébergement durant 3 nuits.

**Contact :** Jacques Gillen ; **Courriel :** jgillen@swing.be

**Contact :** James Ondrick, Association d'études canadiennes

**Courriel :** james.ondrick@acs-aec.ca

**Heartland or Hinterland?**

**British Columbia From the Inside Out**

**When:** 28-30 April 2005

**Where:** 2005 BC Studies Conference

**Focus:** This interdisciplinary conference welcomes proposals for panels and papers from all areas of BC Studies, including history, literature, geography, sociology, anthropology, ethnohistory, political science, and education. As the British Columbia Political Studies Association will be meeting at UNBC at the same time, panels that relate to both groups are encouraged. Conference themes include: Imagined communities; Regional politics; Health and wellness; Heritage and identity; First Nations and nationalism; and Heartland Policy and Practice.

**Contact:** Jonathan Swainger or Mary Ellen Kelm

**Emails:** swainger@unbc.ca or kelmm@unbc.ca

**Annual Conference of the Association for Canadian Studies**

**When:** 11-13 November 2004

**Where:** Montreal

**Focus:** Later this year the annual conference of the Association for Canadian Studies will explore diverse aspects of Canada's collective memory. Coinciding with Remembrance Week, this gathering of academics, researchers, policy-makers and other interested individuals from a wide variety of backgrounds and disciplines will focus on the acquisition, transmission and retention of knowledge of Canada's history and heritage. This interdisciplinary conference will also examine how cultural practices and tools for understanding the past are transmitted and transferred from one generation to the next.

**Contact:** James Ondrick, Association for Canadian Studies

**Email:** james.ondrick@acs-aec.ca

**À la mémoire du Canada : souvenirs et représentations du passé**

**Quand :** 11 - 13 novembre 2004

**Où :** Montréal

**Focus :** À l'occasion de sa conférence annuelle de 2004, l'Association d'études canadiennes se propose d'examiner les différents aspects de la mémoire collective canadienne. Cet événement coïncidera avec la semaine du souvenir et réunira professeurs, chercheurs, décideurs politiques et autres individus provenant de divers domaines et disciplines. Les conférenciers se pencheront sur les sujets de l'acquisition, la transmission et la conservation de l'histoire et du patrimoine canadien.

**Society for American City and Regional Planning History (SACRPH)**

**When:** October 20-23, 2005

**Where:** Coral Gables, Florida

**Focus:** SACRPH is an interdisciplinary organization of scholars and practitioners based in such diverse fields as history, architecture, landscape architecture, planning, historic preservation, and the social sciences. Its conference showcases studies of the past, present, and future of purposeful efforts to shape urban life. Papers are cordially invited on all aspects of urban, regional and community planning history.

**Deadline:** February 15, 2005

**Email:** [sacrph@usc.edu](mailto:sacrph@usc.edu)

**Influences étrangères des mouvements sociaux et culturels des années 1960 au Québec**

**Quand :** Printemps 2005

**Où :** Collège militaire royal du Canada à Kingston

**Focus :** Nous connaissons bien aujourd'hui les origines et les événements qui ont marqué la « Révolution tranquille ». Depuis quelques années, de nouvelles recherches tentent de faire la lumière sur les origines et les conséquences de l'émergence des mouvements sociaux et culturels au Québec durant les années 1960. Ces mouvements ont manifestement été influencés et nourris par ce qui se passait à la même époque aux États-Unis et en France. Nous nous proposons donc de faire le point sur les influences étrangères qui ont parcouru le Québec dans les années 1960.

**Date limite :** 30 septembre 2004

**Contact :** Jean Lamarre, [lamarre-j@rmc.ca](mailto:lamarre-j@rmc.ca) ou Magalie Deleuze, [deleuze-m@rmc.ca](mailto:deleuze-m@rmc.ca)

**21<sup>st</sup> International Conference on the History of Cartography**

**When:** 17-22 July 2005

**Where:** Budapest, Hungary

**Focus:** For information on the conference themes and other details please visit our Web site and download the ICHC 2005 Call for Papers and Registration documents from: <http://lazarus.elte.hu/~zoltorok/ichc2005.htm>.

**Deadline:** 15 October 2004

**Contact:** Dr. Zsolt Torok, ICHC 2005 co-ordinator

**Email:** [ichc2005@lazarus.elte.hu](mailto:ichc2005@lazarus.elte.hu)

**Annual Meeting of the Society of Architectural Historians**

**When:** 6-10 April 2005

**Where:** Vancouver, British Columbia

**Focus:** The session on Obsolescence in Modern Architecture welcomes paper proposals dealing with the theme of obsolescence from multi-disciplinary perspectives, including but not limited to the histories of design, art, architecture, urbanism, preservation, technology, real estate, and finance.

**Deadline:** 30 August 2004

**Email:** [daniel.abramson@tufts.edu](mailto:daniel.abramson@tufts.edu)

**Theory and Practice**

**Association of Canadian Archivists 2005 Conference**

**When:** 8-11 June 2005

**Where:** Saskatoon, Saskatchewan

**Focus:** Are we at a turning point in the archival field? In recent years, postmodern ideas and insights, on the one hand, and the revolution in information and communication technology, on the other, have prompted archivists to reconsider their fundamental concepts and principles and to reconceive practice. How has the recent theoretical ferment influenced the methods and practice of archival work? Equally, how have changes in practice influenced theory? The program Committee invites proposals for sessions and papers exploring the relationship between theory and practice.

**Contact:** Mark Vajcner

**Email:** [mark.vajcner@uregina.ca](mailto:mark.vajcner@uregina.ca)

**Crossing the Atlantic: European Dimensions of American History, 1600-2000**

**When:** March 31 - April 3, 2005

**Where:** German Historical Institute, Washington, D.C.

**Focus:** Designed to bring together European, American and Canadian Ph.D. candidates for a weekend of critical debate, the forum will take place from March 31 to April 3, 2005, in Arlington, TX. The Forum offers promising young scholars the opportunity to present their work to their peers as well as to distinguished scholars. We invite participants to discuss the variety of cultural, social, political, intellectual, and economic encounters of the European world with the North American continent over the last 500 years. Graduate students from history and other disciplines are invited to contribute to this forum.

**Deadline:** October 1, 2004

**Contact:** Christa Brown; **Email:** [C.Brown@ghi-dc.org](mailto:C.Brown@ghi-dc.org)

**The Car in History: Business, Space and Culture in North America**

**When:** May 20-21, 2005

**Where:** Department of History and Munk Centre for International Studies, University of Toronto

**Focus:** This interdisciplinary conference seeks a diverse group of scholars interested in the history of the car in North America from the perspective of technology, business, landscape and popular culture. The conference will explore both the history of the car as a particular commodity and the ways its development affected, and was affected by, larger changes in business, government, culture and other issues.

**Deadline:** 30 September 2004

**Contact:** Dr. Steve Penfold

**Email:** [steve.penfold@utoronto.ca](mailto:steve.penfold@utoronto.ca)

**L'automobile dans l'histoire : commercialisation, espace et culture en Amérique du Nord**

**Où :** Département d'histoire et le Munk Centre for International Studies de l'Université de Toronto

**Quand :** 20-21 mai 2005

**Focus :** Ce colloque interdisciplinaire réunira des spécialistes de l'histoire de l'automobile en Amérique du Nord en privilégiant l'étude des aspects technologiques et commerciaux de l'automobile ainsi que les conséquences de la voiture sur le paysage et la culture populaire. Le colloque explorera également l'histoire de l'automobile dont le développement a été affecté par les transformations du milieu des affaires, des gouvernements, de la culture et d'autres enjeux sociaux.

**Date limite :** 30 septembre 2004

**Contact :** Steve Penfold

**Courriel :** steve.penfold@utoronto.ca

**Canada's Game? Critical Perspectives on Ice Hockey and Identity. An Interdisciplinary Conference**

**When:** April 15-16, 2005

**Where:** Bridgewater, Massachusetts, USA  
(c. 30 miles south of Boston)

**Focus:** The Bridgewater State Canadian Studies Program will host a two-day conference on hockey, nationalism and identities, focusing on the meanings of Canada's national winter game in Canada, the United State and other countries. The conference organizers seek presentation proposals from all critical, scholarly perspectives and disciplines, but especially welcome papers that focus on six selected topics that reflect current popular and scholarly concerns with the game: 1) Hockey and Nation; 2) Myth, Invented Tradition, and the Commemoration of Hockey; 3) Violence; 4) Spectacle and Spectatorship; 5) the Gender of Hockey; and 6) Nicknames, Trash Talk and the Meanings of On-Ice Culture.

**Contact:** Andrew Holman; **Email:** a2holman@bridgew.edu

**The Canadian Society for the History of Medicine**

**When:** June 3 - 5, 2005

**Where:** University of Western Ontario

**Focus:** The theme of the 2005 Congress of the Social Sciences and Humanities will be "Paradoxes of Citizenship: Environments, Exclusions, Equity." Abstracts on other topics are also welcome.

**Deadline:** 12 November 2004

**Contact:** Shelley McKellar; **Email:** smckell@uwo.ca

**La Société canadienne d'histoire de la médecine**

**Quand :** 3-5 juin 2005

**Où :** University of Western Ontario

**Focus :** Le thème général du Congrès des sciences sociales et humaines de cette année est « Les Paradoxes de la Citoyenneté : Environnement, Exclusion et Équité. » Vous pouvez néanmoins soumettre des propositions sur d'autres thèmes de votre choix.

**Date limite :** 12 novembre 2004

**Contact :** Shelley McKellar ; **Courriel :** smckell@uwo.ca

**Le 40<sup>e</sup> congrès de la Fédération des sociétés d'histoire du Québec en juin 2005**

**Quand :** 3-5 juin 2005

**Où :** la Société d'histoire de l'Outaouais

**Focus :** L'Outaouais : des légendes à la réalité.

**2005 Plains Indian Museum Seminar**

**When:** September 29 - October 2, 2005

**Where:** Buffalo Bill Historical Center, Cody

**Focus:** The 2005 Plains Indian Museum Seminar of the Buffalo Bill Historical Center will address the theme: *Native Land and the People of the Great Plains*. Suggested topics for presentation include historical and contemporary tribal economies and uses of land and resources, relationship of land to cultural traditions, protection of sacred sites and places of historic significance, indigenous knowledge, artistic expressions and the land, effects of tourism and other commercial uses on reservation lands, land and resource management, and historical and contemporary issues related to land, water, and other resources. Presentations that address new areas of Native American scholarship are encouraged.

**Deadline:** February 1, 2005

**Contact:** Lillian Turner, Public Programs Coordinator

**Email:** programs@bbhc.org

## Students and History / Les étudiants et l'histoire

### New Grad Student Liaison with CHA

It is a great honour to introduce myself as the new Graduate Student Liaison on the CHA Council and current Co-Chair of the Graduate Students' Committee of the Canadian Historical Association (GSC-CHA). The other members of the GSC-CHA Executive are Gina Heinbockel-Bolik, Simon Fraser University, Co-Chair; Andrew Smith, University of Western Ontario, Treasurer; and Aaron Plamondon, University of Calgary, Webmaster. We look forward to serving you over the 2004-2005 academic year.

Among other initiatives, our major foci will be to promote the Canadian Historical Association amongst the graduate community and promote graduate student scholarship within the CHA. Our graduate students are producing excellent articles, peer-reviewed book chapters, and monographs, and it is our intention to help authors make the academy aware of their works in order to help secure places on undergraduate syllabi, etc. An excellent recent example of this work is Jackson Webster Armstrong's *Seven Eggs Today: the Diary of Mary Armstrong 1859 and 1869* (Waterloo, Ontario: Wilfred Laurier Press, 2004). Authors are encouraged to submit notification of their publications to the GSC-CHA.

On behalf of the GSC-CHA, I would like to thank our outgoing Co-Chair, Rachel Lea Heide, Carleton University and Treasurer, Michael Schimpf, University of Toronto. Lastly, it is with great gratitude that I thank Dominique Clement, Memorial University of Newfoundland, for his hard work as former Graduate Student Liaison: we have all truly benefitted from his efforts.

Best wishes to everyone for a productive and fruitful 2004-2005 Academic Year!

Sincerely,

*Robert H. Dennis*  
University of New Brunswick  
Graduate Student Liaison  
Canadian Historical Association

### Nouvel agent de liaison avec les étudiants diplômés de la SHC

Je me présente : je suis l'actuel coprésident du Comité des étudiants diplômés de la Société historique du Canada (CED-SHC) et j'ai le grand honneur d'avoir été récemment nommé membre du Conseil de la Société historique du Canada à titre d'agent de liaison avec les étudiants diplômés. Les autres membres du comité exécutif du CED-SHC sont Gina Heinbockel-Bolik (coprésidente), de la Simon Fraser University, Andrew Smith (trésorier), de la University of Western Ontario, et Aaron Plamondon (webmestre), de la University of Calgary. Nous entreprenons l'année universitaire 2004-2005 avec beaucoup d'enthousiasme.

Deux de nos objectifs principaux seront de promouvoir la Société historique du Canada auprès des étudiants diplômés et de défendre le dossier des bourses d'études supérieures au sein de la S.H.C. Les étudiants des cycles supérieurs rédigent d'excellents articles, chapitres de livres et monographies qui gagneraient à être mis au programme des cours. Nous avons donc la ferme intention d'aider les auteurs à mieux faire connaître leurs travaux dans le milieu universitaire. À cet égard, il faut s'inspirer du récent exemple fourni par l'ouvrage de Jackson Webster Armstrong, *Seven Eggs Today: the Diary of Mary Armstrong 1859 and 1869* (Waterloo, Ontario, Wilfrid Laurier Press, 2004). Nous encourageons les auteurs à signaler leurs nouvelles publications au CED-SHC.

Au nom du CED-SHC, j'aimerais remercier la coprésidente sortante, Rachel Lea Heide, de la Carleton University, ainsi que le trésorier Michael Schimpf, de la University of Toronto. Enfin, c'est avec une immense reconnaissance que je remercie Dominique Clement, de la Memorial University of Newfoundland, pour l'énorme travail qu'il a accompli à titre d'agent de liaison avec les étudiants diplômés. Nous avons tous grandement bénéficié de ses démarches. À tous, je souhaite une fructueuse année universitaire 2004-2005 !

*Robert H. Dennis*  
University of New Brunswick  
Agent de liaison avec les étudiants diplômés  
Société historique du Canada

## Bourses et Prix / Prizes and Scholarships

**Prize:** Annual Ontario Historical Association Honours and Awards

**Governing Body:** OHS

**Details:** A total of 12 different awards categories.

Deadline for nominations October 29, 2004,

see [www.ontariohistoricalsociety.ca](http://www.ontariohistoricalsociety.ca)

**Prize:** Helen and John S. Best Research Fellowships

**Governing Body:** American Geographical Society Library, University of Wisconsin-Milwaukee Libraries

**Details:** 375\$ per week for up to 4 weeks. [agsl@uwm.edu](mailto:agsl@uwm.edu); deadline October 15, 2004. Includes former collection of the American Geographical Society of New York.

**Prize:** John Carter Brown Library Fellowships (short and long term)

**Governing Body:** John Carter Brown (Brown University, Providence Rhode Island)

**Details:** For sponsorship of research at the library on all facets of colonial history of the America's, North and South ([www.jcbl.org](http://www.jcbl.org))

**Prize:** Massachusetts Historical Society Fellowships (short and long term)

**Governing Body:** MHS

**Details:** 8 different kinds of short-term fellowships;

2 long-term MHS-NEH fellowships.

Deadlines March 1, 2005 (short) and January 15, 2005 (long)

**Prize:** J.B. Harley Fellowships in the History of Cartography

**Governing Body:** Department of Law, Governance and International Relations, London Metropolitan University

**Details:** Supports, any discipline, post-grad work in historical map collections of the London (U.K.) area.

Deadline November 1: [www.maphistory.info.application.html](http://www.maphistory.info.application.html)

---

## RESSOURCES ON THE WEB / RESSOURCES SUR LE WEB

Nova Scotia Archives and Records Management added another major Web resource to its already significant online presence. The virtual exhibit and online resource is entitled "African Nova Scotians in the Age of Slavery and Abolition." The exhibit coincides with the United Nations' designation of 2004 as the International Year to Commemorate the Struggle Against Slavery and Its Abolition. A stunning digital image of the 1783 "Book of Negroes" is one of the many highlights. Moreover, the website contains a database of more than 5000 African Nova Scotians, created from official records of African American refugees who settled in 1783 and 1815-16. It is available at [www.gov.ns.ca/nsarm/virtual/africanns](http://www.gov.ns.ca/nsarm/virtual/africanns).

### Place-Names and Places of Nova Scotia

The Public Archives of Nova Scotia is pleased to announce a new online digitized print resource. With funding assistance from Industry Canada, the Archives has produced a fully digitized version of 'Place-Names and Places of Nova Scotia'. This is the first time that the book has been published online in its entirety. The resource is available on the PANS C@P Site Web Site, <http://www.gov.ns.ca/nsarm/cap/places>.

Published first in 1967, 'Place-Names' is still the best source available for basic, reliable and easily accessed information about Nova Scotia's cities, towns and villages. Over 2400 communities appear in 'Place-Names', in alphabetical order and accompanied by a brief concise entry describing community highlights such as first settlement, first churches, first schools, primary industries, significant events and notable citizens.

'Place-Names' is an invaluable resource for a wide range of heritage interests—from genealogical research to environmental studies to landmark dates for community development. The online version is fully searchable by community name or by county, and is accompanied by a selection of period post-cards taken from the Archives' photographic holdings.

## CALL FOR PAPERS FOR PUBLICATIONS APPELS DE COMMUNICATIONS POUR PUBLICATIONS

### Left History

Left History an interdisciplinary journal featuring radical political and theoretical perspectives, invites submissions for upcoming issues. A refereed bi-annual publication, Left History features articles with feminist, Marxist, and postmodernist approaches on topics such as race, ethnicity, class, gender, sexuality, culture, the state, the environment, theory, and method. Original articles, theoretical pieces, reviews, and document analyses are all welcome as are submissions from new and established scholars. For more information on previous issues and submissions please consult our website at [www.yorku.ca/lefthist](http://www.yorku.ca/lefthist) or contact the editors, Ian Hesketh, Liza Piper or Geoff Read at [lefthist@yorku.ca](mailto:lefthist@yorku.ca)

### Thirdspace

The Interfaces of Auto/Biography: Fiction - Memory-History for the Upcoming Special Issue in March 2005, the editors of Thirdspace are looking for innovative feminist interventions in the interfaces of auto-biography:

- between fiction and memory
- between autobiography and history
- between tradition and innovation
- between fraud, authenticity, and the autobiography pact
- between gender, genre and genealogy
- between the remembering and remembered subject
- between hegemonic and non-hegemonic identities and contexts
- between and amongst authors, co-authors, editors, avatars, and other writers of lives

Deadline: October 29, 2004

### Les interfaces entre l'autobiographie et la biographie : fiction - mémoire - histoire

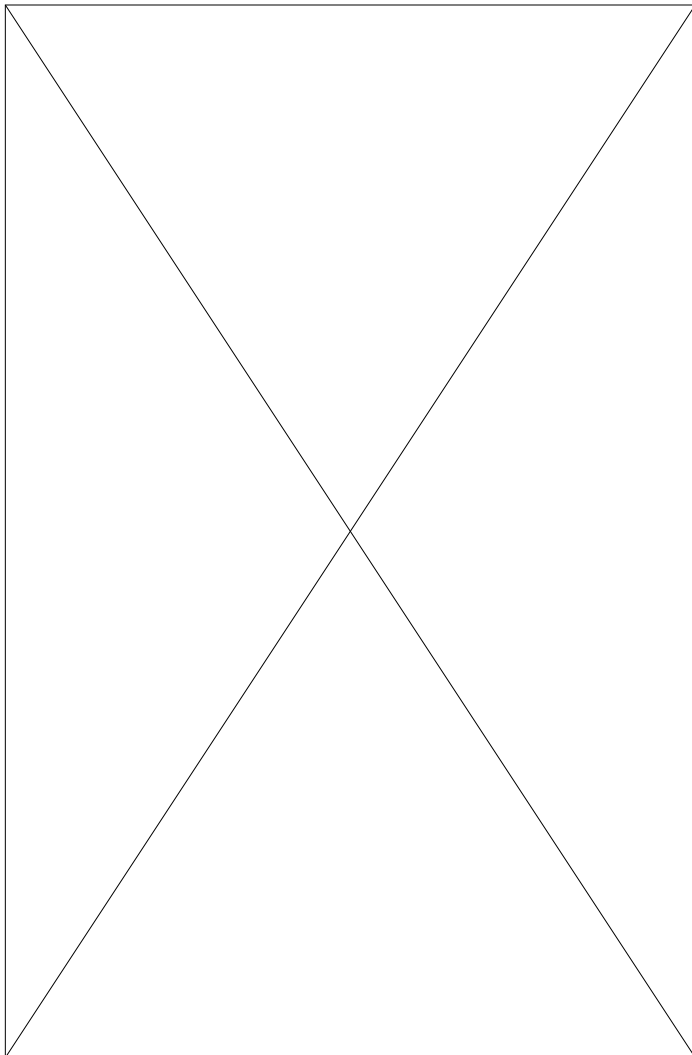
À l'occasion de la prochaine édition de « thirdspace », les éditrices recherchent des œuvres féministes novatrices explorant les interfaces entre l'autobiographie et la biographie soit celles présentes :

- entre la fiction et la mémoire;
- entre l'autobiographie et l'histoire;
- entre la tradition et l'innovation;
- entre la mystification, l'authenticité et le pacte autobiographique;
- entre le genre, les genres littéraires et la généalogie;
- entre les sujets qui se souviennent et ceux dont on se souvient;
- entre les identités hégémoniques ou non hégémoniques et les contextes; ainsi
- qu'entre écrivaines, co-auteurs, éditeurs-éditrices, avatars ou autres auteurs de vies

Date de tombée : 29 octobre 2004

### PAST PLACE

Second call for contributions to PAST PLACE, the newsletter of the Historical Geography Specialty Group. The Fall/Winter issue of PAST PLACE is due out at the end of October, so Artimus Keiffer and I would like to make a second request for materials to include in the newsletter. If you have any of the following items, please send them along to [bharrison@uwalumni.com](mailto:bharrison@uwalumni.com), or to [Akeiffer@wittenberg.edu](mailto:Akeiffer@wittenberg.edu). Also, if you didn't have a chance to read the last issue of PAST PLACE, you can still do so by going to: <http://www.geog.okstate.edu/hgsg/pplace/pplace.index.htm>. Don't miss out on hearing the voice of the HGSG.



Please feel free to send us:

1. GENERAL ANNOUNCEMENTS about awards, paper competitions, upcoming conferences of interest, etc.
2. RECENTLY PUBLISHED BOOKS of interest to HGSG members. Send us the citation and a short publisher's blurb. Advertise your work! We've heard back from a number of readers who really appreciate this section of PAST PLACE.
3. ARTICLE CITATIONS. This is a new feature that we'll try out in this upcoming issue. Perhaps you have an article of interest out there in a journal most historical geographers don't read regularly, or perhaps you just find it hard to keep track of everything published in historical-geographical study. Send us citations for your article or articles of interest published in the past year or so and we'll compile them into a easy-to-read list. This is a good opportunity to advertise your work to other historical geographers. We hope you'll take us up on this.

**REQUEST FOR POTENTIAL AUTHORS:**

For a 5-Volume book series,  
Homes Through History: 20<sup>th</sup> Century America

The series will focus on how American domestic architecture influenced, and was influenced by, political, economic, social, geographical, and cultural events and movements of the time. It will reflect residential architecture in all regions of the United States and for various socio-economic groups. Each volume will consist of a separate book that focuses on roughly one-fifth of the 20<sup>th</sup> Century. Tentative chapter topics include a historical background of cultural and social trends, popular styles and forms of domestic architecture, building materials and manufacturing methods, interior layout and design, furniture and appliances, exterior landscaping, and urban planning and zoning.

The primary market for this series will consist of college and high school students, public and university libraries, and adult readers interested in architecture and preservation. The series will be cross-disciplinary with its integration of perspectives from geography, history, economics, architecture, planning and other relevant disciplines.

**Edited Volume on Emancipation and Diaspora**

The editors seek both empirical and theoretical work that analyzes the ways in which African and African-American individuals, households, or communities grappled with issues of self-definition or representation (including sexual, social, or national identity), control of space, political inclusion, or economic/social justice through migration and resettlement. We wish to highlight the trans-national character of freedom struggles; we are particularly interested in contributions that study African-American life outside the United States. We

also seek work from historians interrogating the relationship between race, emancipation, and empire, whether in the U.S., Mexico, Canada, or the Caribbean. Finally, we encourage comparative scholarship on African-American migration throughout the Atlantic world - especially that which examines the enduring connections between rural and urban African-American workers and families in diaspora. Previously published work may be submitted for consideration. Please submit a two-page abstract of the proposed essay and a curriculum vitae to the addresses listed below by October 10: Harvey Amani Whitfield, Assistant Professor, Department of History, University of Vermont, 310 Wheeler House, 133 South Prospect Street, Burlington, Vermont 05405, tel: (802) 656-3534.

**Canadian Federation for the Humanities and Social Sciences  
New Resource for New Scholars**

The Canadian Federation for the Humanities and Social Sciences announces the publication of "The Academy as Community: A Manual of Best Practices for Meeting the Needs of New Scholars".

This manual contains information on teaching-load levels, mentoring, spousal hiring, research start-up funds, sessionals versus tenure track positions, interviews, employment offers, and other essential practices. Written for academics, by academics, it was prepared by the Federation Task Force on New Scholars' Chair Patricia Demers and members Anne Bailey, Dominique Clement, Paul Ledwell, Jennifer McRobert, Robert O'Kell, Doug Owram, and Kathy Sanford.

Because it is an important resource for students, new scholars and administrators, the manual can be downloaded free from the Federation's website at: <http://www.fedcan.ca>

Print copies are available from the Federation for \$10 each, with discounts for multiple copies.



## Fédération canadienne des sciences humaines Nouvelle ressource pour les nouveaux chercheurs

La Fédération canadienne des sciences humaines annonce la publication de « L'université en tant que communauté : manuel des meilleures pratiques pour répondre aux besoins des nouveaux chercheurs. »

Ce manuel fournit des renseignements sur les charges limites d'enseignement, l'encadrement, l'embauche des conjoints, les fonds de démarrage pour la recherche, les postes à temps partiel, par opposition à ceux menant à la permanence, les entrevues, les offres d'emploi et autres démarches essentielles. Rédigé par des universitaires à l'intention d'universitaires, il est l'oeuvre du groupe de travail de la Fédération sur les nouveaux chercheurs, présidé par Patricia Demers et se composant de Anne Bailey, Dominique Clement, Paul Ledwell, Jennifer McRobert, Robert O'Kell, Doug Owram et Kathy Sanford.

Parce qu'il constitue une ressource importante pour les étudiants, les nouveaux chercheurs et les administrateurs, ce manuel peut être téléchargé gratuitement à partir du site Web de la Fédération à : <http://www.fedcan.ca>

On peut s'en procurer des copies papier auprès de la Fédération au coût de 10 \$ l'unité ou à un tarif dégressif sur volume.

---

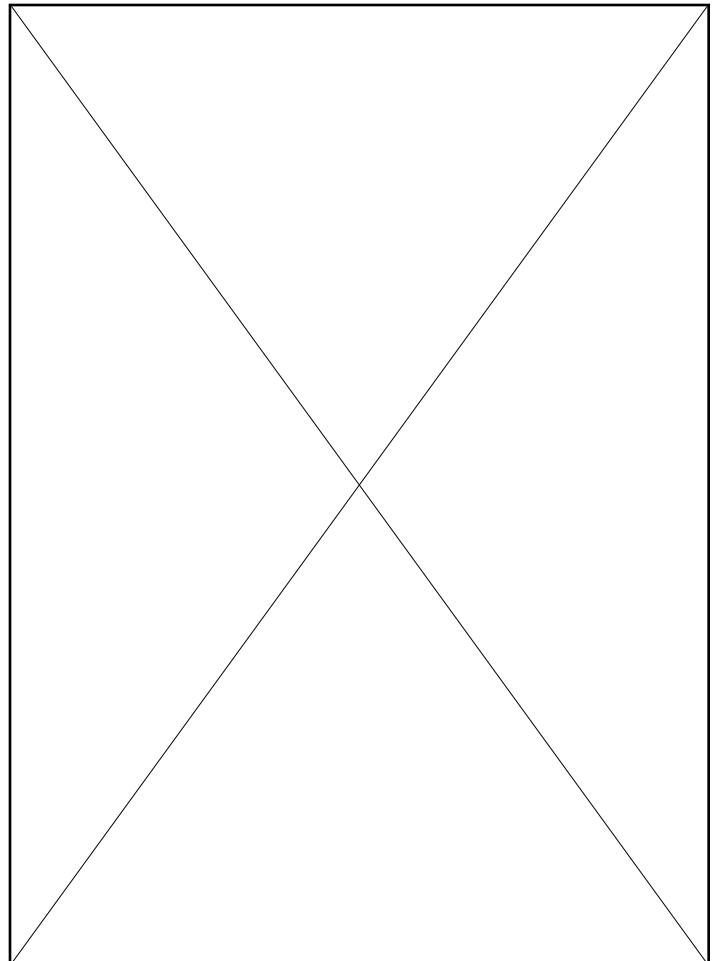
---

## Once in French America Il était une fois l'Amérique française

Silk Robe à la française, c. 1760 on display in the exhibition **Once in French America**, featured at the Canadian Museum of Civilization until March 28, 2005.

Robe (de soie) à la française, vers 1760, que l'on peut voir dans l'exposition **Il était une fois l'Amérique française** au Musée canadien des civilisations.  
L'exposition se termine le 28 mars 2005.

(Canadian Museum of Civilization -  
Musée canadien des civilisations D-14874 a-b)  
Photo Harry Foster



## CANADIAN MILITARY HISTORY GATEWAY

On 30 June 2004, the Department of National Defence (DND) launched the Canadian Military History Gateway (CMHG), an online service that provides access to websites and digitized resources about Canada's military history. The goal of the CMHG is to provide the public with free access to the collective military history resources of Canadian museums, libraries, archives and other heritage organizations through a single gateway.

The Gateway provides Canada's military history dating back to 1000 A.D. It offers access to over 4000 online links to military history, with resources such as digitized books, music, art, photos and video, narratives, interactive games and scholarly research. The target audience - youth, educators and life long learners - can use online tools to access the military history resources of all the partners. These tools include a graphic timeline to navigate quickly through centuries, decades and years, to a specific time in Canada's military history and will also include in the near future an array of learning resources and lesson plans.

The Gateway was developed by the Department of National Defence (DND) as an initiative supported by the Department of Canadian Heritage's Canada Cultures Online Program. It was done in partnership with Veterans Affairs Canada, Canadian War Museum, Canadian Broadcasting Corporation (CBC), National Film Board, Library and Archives Canada and Parks Canada.

This website is fully bilingual. It is delivered in a format that is comprehensive, user-friendly, and modern. For more information, visit the CMHG Web site at [www.cmhg.gc.ca](http://www.cmhg.gc.ca).

## PASSERELLE POUR L'HISTOIRE MILITAIRE CANADIENNE

Le 30 juin 2004, le ministère de la défense nationale (MDN) a lancé la Passerelle pour l'histoire militaire canadienne (PHMC), un service en ligne qui donne accès à des sites Web et à des ressources numérisées touchant l'histoire militaire du Canada. Ce site a pour but d'offrir au public un accès gratuit aux ressources collectives en histoire militaire qui se trouvent dans les bibliothèques, archives et musées canadiens ainsi que dans d'autres organisations du patrimoine, et ce, par le biais d'une seule passerelle.

La Passerelle raconte l'histoire canadienne à compter de l'an 1,000 apr. J.-C. On y trouve plus de 4,000 liens vers l'histoire militaire, dont des ressources comme des livres, de la musique, des œuvres d'art, des photos, des vidéos et des récits numérisés ainsi que des jeux interactifs et de la recherche scientifique. Le public visé, soit les jeunes, les enseignants et les adeptes de l'apprentissage continu, peut utiliser les outils en ligne pour accéder aux ressources en histoire militaire des partenaires. Parmi ces outils, un graphique d'une ligne du temps permet de naviguer rapidement au travers des siècles, des décennies et des années et trouver un moment précis de l'histoire militaire du Canada.

S'ajouteront bientôt à ces outils un éventail de ressources d'apprentissage et des plans de leçon.

La PHMC a été conçue pour être détaillée, conviviale et moderne. Conformément à la Loi sur les langues officielles du GDC, le site est entièrement bilingue.

La Passerelle a été conçue par le ministère de la Défense nationale (MDN), en collaboration avec Anciens combattants Canada, le Musée canadien de la guerre, la Société Radio-Canada (SRC), l'Office national du film, Bibliothèque et Archives Canada et Parcs Canada. Le site Web de la PHMC se trouve à l'adresse [www.phmc.gc.ca](http://www.phmc.gc.ca).

## NOUVEAUX LIVRES / NEW BOOKS

Backhouse, Constance and Nancy Backhouse, *The Heiress vs the Establishment. Mrs. Campbell's Campaign for Legal Justice*, Vancouver, UBC Press, 2004. 344 P. (Hardcover) \$45

Desbiens, Albert, *Les États-Unis d'Amérique [tome 1] : synthèse historique*, Québec, Septentrion, 2004. 29,95 \$

*État du Monde 2004*, Montréal, Éditions du Boréal-La Découverte, 2003. 672 P. 27,95 \$

Fougères, Dany, *L'approvisionnement en eau à Montréal. Du privé au public, 1795-1865*, Québec Septentrion, 2004. 39,95 \$

Geller, Peter, *Northern Exposures: Photographing and Filming the Canadian North, 1920-45*, Vancouver, UBC Press, 2004. 280 P. (hardcover) \$85.

Gendreau, Bianca, *Toute une histoire, les boîtes aux lettres canadiennes*, Collection Mercure : MCP 4, Gatineau, Musée canadien des civilisations, 2004. (English version available as well)

Guay, Bertrand, *Un siècle de symphonie à Québec. L'Orchestre symphonique de Québec, 1902-2002*, Québec, Septentrion, 2002. 34,95 \$

Lewis, Robert (ed.), *Manufacturing Suburbs. Building Work and Home on the Metropolitan Fringe*, Philadelphia, Temple University Press, 2004. \$24.95 US Paperback

Fleming, Patricia Lockhart et al., *Histoire du livre au Canada, volume 1 : Des débuts à 1840*, Montréal Presses de l'Université de Montréal, 2004. (Available in English: History of the Book in Canada....) 75 \$

Messamore, Barbara J., *Canadian Migration Patterns from Britain and North America*, Ottawa, University of Ottawa Press, 2004. 294 P.

O'Grady, Brendan, *Exiles and Islanders. The Irish Settlers of Prince Edward Island*, Montreal, McGill-Queen's University Press, 2004. 360 P. \$27.95 (Paperback)

Palmer, Alexandra (ed.), *Fashion: A Canadian Perspective*, Toronto, University of Toronto Press, 2004. 390 P., (Paperback) \$35 (Hardcover) \$75

Reed, Christopher, *Gutenberg in Shanghai, Chinese Print Capitalism, 1876-1937*, Vancouver, UBC Press, 2004. (Hardcover) \$85

Rouillard, Jacques, *Le syndicalisme québécois, deux siècles d'histoire*, Montréal, Éditions du Boréal, 2004. 29,95 \$

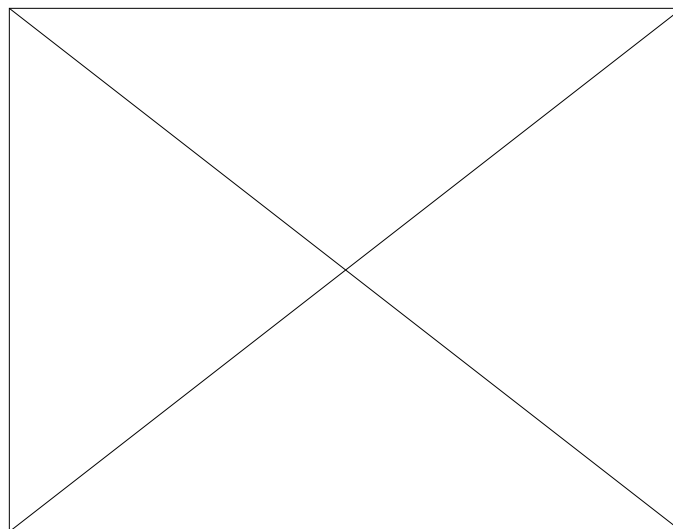
Staum, Martin S., *Labeling People. French Scholars on Society, Race, and Empire, 1815-1848*, Montréal, McGill-Queen's University Press, 2003. 264 P. \$49.95

Trzcinska-Croydon, Lilka, *The Labyrinth of Dangerous Hours. A Memoir of World War Two*, Toronto, University of Toronto Press, 2004. 180 P \$40

Vaugeois, Denis et Raymond Litalien, *Champlain. La naissance de l'Amérique française*, Québec, Septentrion, 2004. 75 \$

Watts, Victor et al., *The Cambridge Dictionary of English Place Names*, Cambridge, Cambridge University Press, 2004. 713 P.

Combat naval : gravure tirée de la troisième partie des « Grands Voyages » de Théodore de Bry.  
Voilà l'idée qu'on se fait d'un combat naval sur les côtes américaines. Illustration qui paraît à la page 246 (chapitre de B. Allaire) du nouveau livre dirigé par D. Vaugeois et Raymonde Litalien : *Champlain: La naissance de l'Amérique française* (Septentrion, 2004).



Naval Warfare : illustration from part three of Théodore de Bry's "Grands Voyages". A fanciful depiction of fighting ships and men on the North American coast. Illustration from page 246 (chapter by B. Allaire) of the new publication, D. Vaugeois and Raymonde Litalien, *Champlain: La naissance de l'Amérique française* (Septentrion 2004).

## WORLD OF MUSEUMS / MONDE DES MUSÉES

**Name of Exhibition:** Research Summit  
(Sommet sur la recherche); Canadian Museums Association  
**Location:** Ottawa (Chateau Laurier)  
**Details:** 6 to 8th of January (6 au 8 janvier) 2005. The conference will follow a workshop format. (format atelier). Further details Canadian Museum Association web site (What's New: Conferences)

**Name of Exhibition :** Ships and the Age of Sail.  
(Online Project)  
**Location:** Art Gallery of Nova Scotia, Halifax  
(In Collaboration with Department of Canadian Heritage)  
**Details:** Target group: students and teachers from grades 4 to 10. Will feature up to 500 works of art illustrating the age of sail in Atlantic Canada from late 18<sup>th</sup> to early 20<sup>th</sup> century.

**Nom de l'exposition :** Lumières sur le Vieux Montréal  
**Endroit :** Musée de la Pointe à Callière  
**Détails :** L'exposition se veut un tremplin pour des visites à pieds, plus en profondeur du vieux Montréal. Publication d'accompagnement : *L'histoire du Vieux Montréal à travers son patrimoine*, Société de développement de Montréal, 2004.

**Name of Exhibition:** Pearls a Natural History  
**Location:** Royal Ontario Museum, Toronto  
**Details:** September 18 to January 9, 2004 the natural and cultural history of pearls around the world, how they are formed, how they are harvested, and the ways they are used and worn. The story embraces the worlds of science, art, literature, history, and jewellery.

**Name of Exhibition:** Rodin a Magnificent Obsession  
**Location:** Glenbow Museum, Calgary  
**Details:** October 30 2004 to January 30 2005. Seventy words by Auguste Rodin, including "The Kiss".

**Nom de l'exposition :** Le temps des québécois  
**Endroit :** Musée de la Civilisation, Québec (en collaboration avec l'ONF)  
**Détails :** Exposition permanente inaugurée le 23 juin, 2004.  
**Plus de 500 objets :** fil conducteur étant le « Fil de l'histoire politique », de la Nouvelle-France à aujourd'hui ; ensuite quatre blocs de temps s'y greffent : de 1608 à 1760, de 1760 à 1840, 1840 à 1960 et de 1960 à aujourd'hui.

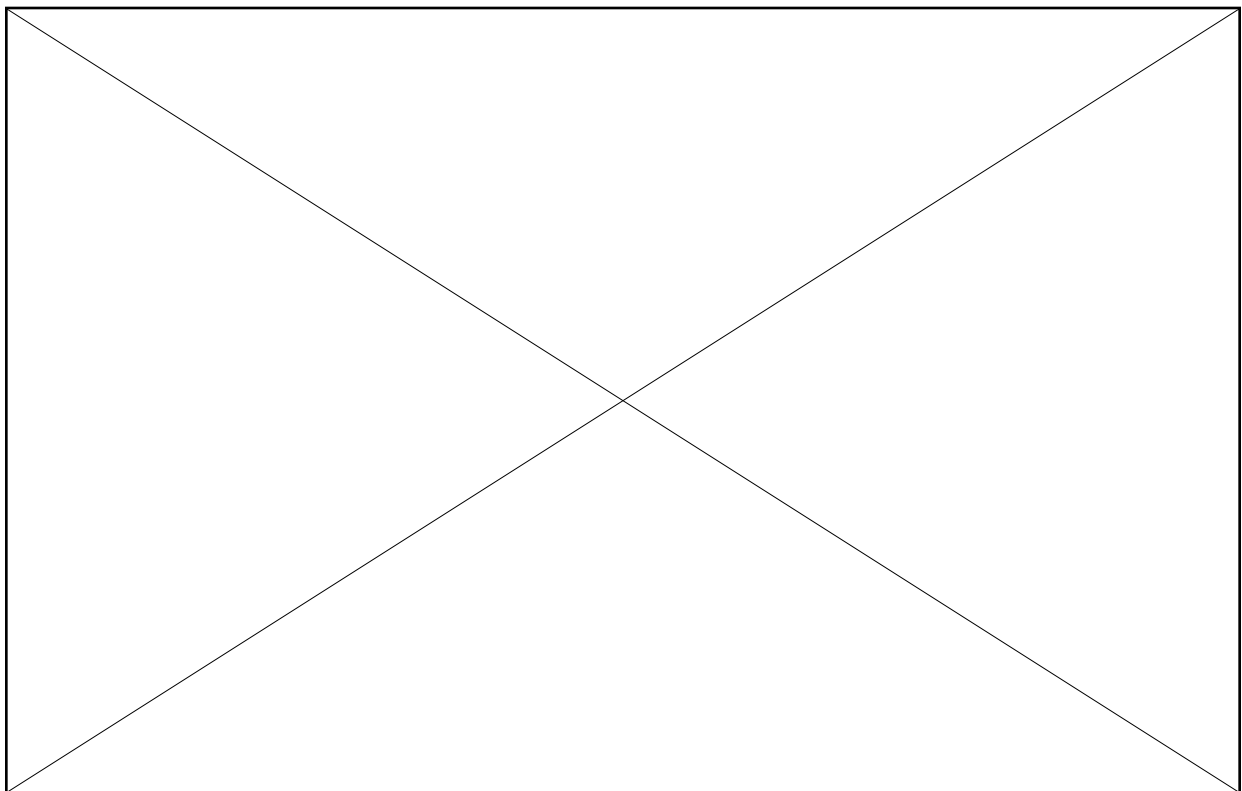


Photo Richard Bégin

Fall view of the new museum of local and regional history in Aylmer, now part of Gatineau, Québec.  
The Musée de l'Auberge Symmes opened its doors in the summer of 2004.  
Vue automnale du nouveau musée d'histoire locale et régionale de Aylmer (Gatineau), Québec.  
Le Musée de l'Auberge Symmes a ouvert ses portes durant l'été de 2004.

## Technology and the Body

November 4-6, 2004

Canada Science and Technology Museum, Ottawa, Canada

In her 1989 Massey Lectures, published under the title *The Real World of Technology*, the Canadian scientist Ursula Franklin proclaimed, rather poetically, that "technology has built the house in which we all live. The house is continually being extended and remodeled. More and more of human life takes place within its walls, so that today there is hardly any human activity that does not occur within this house."<sup>1</sup> This description summons a vivid image of human beings occupying an evolving, designed space within which we pursue almost all aspects of our daily lives – personal, professional, recreational, biological, and spiritual. Prof. Franklin's construct also aptly emphasizes the essential, human component of technology and, moreover, the dynamic reciprocity of our relationship with it; we are technology's makers, but what we build, in turn, shapes our existence and identity.

The Technology and the Body Conference aims to examine this reciprocal relationship from the perspective of its most elemental sphere: the human body. Although a great deal has now been written on the body as a sign and symbol of social and cultural processes, much is still to be done on its materiality and its technologies. An international group of scholars will therefore gather in Ottawa this November to explore the multiplicity of connections between the body, technology and material culture. Papers will be delivered in English and

French (translation will be provided) during three days of plenary sessions dedicated to the built environment, medicine, clothing, adornment, body enhancement, athletics and the body expressive. Subjects as diverse as tattoos, foundation garments, exercise equipment, and artificial hearts will be examined. A wide range of academic disciplines will be represented, touching on relevant issues of aesthetics, gender, social function, history and philosophy. Keynote addresses will be given by the distinguished professors Galen Cranz, Joy Parr, and Henry Glassie with a special conference summation provided by the scholar Edward Tenner, author of *Our Own Devices: The Past and Future of Body Technology*.

The conference runs from Thursday November 4<sup>th</sup>, to Saturday, November 6<sup>th</sup>, 2004. All formal sessions and related events will take place at the Canada Science and Technology Museum, located at 1867 St. Laurent Blvd., Ottawa, Canada. To find out more about the conference and to register, please consult our website at: <http://www.sciencetech.technomuses.ca> or contact Sonia Hamelin at: [shamelin@technomuses.ca](mailto:shamelin@technomuses.ca) or 613-993-7447.

*Garth Wilson*

---

<sup>1</sup> Ursula Franklin, *The Real World of Technology*. (Toronto: CBC Enterprises, 1990), p. 11

## Il était une fois en Amérique française

*Compte rendu de Laurent Messier*

Je dirai d'emblée que j'attendais l'arrivée et l'ouverture de cette exposition depuis longtemps ayant effectué une recherche iconographique portant sur les inventaires après décès en Nouvelle-France avec le conservateur en chef, Monsieur Jean-Pierre Hardy, il y a de cela plusieurs années. Alors, c'est de bon gré que j'accepte d'en faire la critique.

Cette exposition illustre bien comment les immigrants français ont peu à peu façonné une société nouvelle, dont l'héritage se perpétue jusqu'à nos jours. Celle-ci présente cinq cent objets provenant d'une quarantaine de collections canadiennes et étrangères. Parmi ces artefacts figurent meubles, peintures, céramiques, vêtements, argenterie, ornements religieux, livres, gravures et sculptures, tous des témoins éloquentes de la vie en Nouvelle-France.

Cette exposition est agrémentée d'une musique d'époque et de comédiens et de comédiennes de la Compagnie de théâtre du Musée *Dramamuse*, qui nous font revivre une affaire criminelle en 1733 en Amérique française. De plus, le Musée

a donné la tâche aux bénévoles de parfaire nos connaissances en nous expliquant une facette de la vie en Nouvelle-France. Je dois dire que l'expérience est réussie puisque le visiteur quitte l'exposition avec une plus grande compréhension des enjeux de l'époque.

L'Exposition se divise en cinq modules regroupant divers thèmes, soit

1. Une mise en contexte présentant le territoire et les populations
2. La vie de tous les jours
3. La vie avec les autres
4. La vie culturelle
5. L'héritage de la Nouvelle-France

1. Une mise en contexte présentant le territoire et les populations

La mise en contexte est facilitée et simplifiée par la représentation cartographique des possessions françaises en Amérique du Nord en 1712. De plus, les textes de l'exhibition et les artefacts nous illustrent bien l'immigration et l'enracinement.

Il est intéressant de noter que des 33,000 immigrants répertoriés en 1712, à l'apogée du Régime français, seulement 34,85 pourcent, soit 11,500 âmes s'enracinèrent. De ceux-ci, seulement 12 pourcent étaient des femmes. L'immigration se fait vraiment au compte-gouttes.

Que manque-t-il? Il aurait été souhaitable qu'une plus grande analyse fut faite de l'impact des missionnaires et des explorateurs dans l'expansion du territoire français. De plus, quel fut le rôle des peuples autochtones dans la création de ce « géant aux pieds d'argile »? L'exposition aurait aussi pu être plus loquace sur les difficultés d'enracinement et de la politique de peuplement et de colonisation de l'intendant Talon. Il aurait aussi été intéressant de visualiser plus de documents d'époque, tels les récits de voyages de Louis-Armand de Lom D'Arce, baron de Lahontan ou ceux du botaniste Peter Kalm.

## 2. La vie de tous les jours

La vie au quotidien est très bien représentée dans tous ses aspects : la famille, l'alimentation, le vêtement, l'hygiène et le transport. La table est très bien mise, garnie de faïence, de porcelaine, de cristal et d'argenterie provenant de plusieurs musées et sites archéologiques.

Dans la section « bien paraître » il est amusant de constater que, malgré la distance de la mère patrie, le besoin de se pavaner dans ses plus beaux atours était très présent. Il est aussi cocasse de lire que parfum, et perruques poudrées palliaient aux effluves du corps humain occasionnés par la peur de l'eau. Les vêtements choisis pour illustrer la mode de Paris sont superbes.

Le volet alimentation en Nouvelle-France nous donne un bref aperçu de l'art de bien se nourrir. Il est curieux de noter que, déjà en 1690, la couleur du pain s'éclaircit au fur et à mesure que l'on monte dans la hiérarchie sociale, passant du pain sombre avec son au pain blanc bis, de farine grossière pour en arriver au pain blanc de fleur de farine de blé.

Ce thème mériterait d'être développé plus amplement. Afin de mieux illustrer la vie de tous les jours, une plus grande représentation de la vie paysanne aurait pu être donnée. Que mettaient-ils sur la table? Quelle était l'importance des marchés publics et des tavernes dans le processus de ravitaillement? De plus, le *Calendrier des jours gras et des jours maigres* s'avèrerait d'une plus grande importance s'il avait été placé dans son contexte socio-religieux. La section sur les voies d'eau est peut-être trop brève. Qu'advient-il du rôle du castor dans l'expansion territoriale? Où est la mention de l'importance des explorateurs, des coureurs de bois et des grands cours d'eau qu'ils ont empruntés?

## 3. La vie avec les autres

Cette section reflète avec exactitude les besoins collectifs de la population en Nouvelle-France. Les métiers de la santé ont une place de choix avec ce montage d'appareillage pharmaceutique et médical. Il en est de même pour la description de la vie rurale et urbaine en Amérique française. Le système seigneurial est très bien expliqué avec l'aide du livret *Les seigneuries avant 1755*. Il aurait été agréable de pouvoir consulter une copie complète du *Terrier du Saint-Laurent de 1709*. Le choix d'artefacts illustrant l'art des artisans a été effectué de façon judicieuse. Il est aussi intéressant de noter de façon plus détaillée le rôle des domestiques et des esclaves en Nouvelle-France.

Le module portant sur l'organisation de la justice en Nouvelle-France est grandement rehaussé par la lecture du livret *La justice en Nouvelle-France; les délits, les crimes et les sentences*. Le volet « commerce avec les Amérindiens » est bien explicité. De plus, l'analyse du commerce triangulaire a très bien été argumentée. Il aurait été souhaitable d'aborder la question de dépendance et d'interdépendance avec les peuples autochtones.

Le volet militaire de cette section est le moins bien présenté. Le rôle du capitaine de milice aurait pu être mis en évidence. De plus, l'impact du traité d'Utrecht n'a pas été discuté. Qu'en est-il de Louisbourg, des conséquences de la conquête, de la décapitation sociale (Michel Brunet) ou des tentatives d'harmonie avec l'hégémonie anglaise?

## 4/5. La vie culturelle et L'héritage de la Nouvelle-France

Le rapprochement entre ces deux thèmes favorise une seule analyse. Cette section est, à mon avis, la mieux réussie de toute l'exposition. Le choix de textes à l'appui, les artefacts, les vêtements et les peintures est judicieux. De plus, les livrets *Votre humble et très obligée*, *L'héritage de la Nouvelle-France*, ainsi que *Les sciences en Nouvelle-France* nous procurent une vision nouvelle sur les besoins de l'esprit. La description des pratiques religieuses et particulièrement bien enrichie de vêtements sacerdotaux, de livres et d'artefacts. Il est impressionnant de voir une des rares copies du *Rituel de Saint-Vallier*. L'exposition aurait pu, par contre, être un peu plus loquace concernant la pratique religieuse au quotidien. L'impact du jugement dernier, tel que véhiculé par les sermons de l'époque, aurait pu être mis en évidence.

L'Épilogue se veut un témoignage de la francophonie d'aujourd'hui puisqu'il est agrémenté d'un collage d'expressions artistiques et culturelles à travers le pays. Il nous procure un esprit d'appartenance et une fierté à continuer de porter le flambeau. Bravo aux créateurs de cette excellente exposition.

## PRIX / PRIZES

### FRANÇOIS-XAVIER GARNEAU MEDAL

The Canadian Historical Association is pleased to announce the sixth competition for its most prestigious prize, the François-Xavier Garneau Medal. The prize consists of a specially-minted medal bearing the name of the recipient, and a cash award of \$2 000. The prize will be presented at the Annual Meeting of the CHA in May 2005 at the University of Western Ontario.

The Garneau Prize, established by the CHA to commemorate Canada's first serious historian, François-Xavier Garneau (1809-1866), shall be awarded to a Canadian citizen, or landed immigrant living in Canada, who has published an outstanding scholarly book in the field of history during the five-year period 1998-2002. The award of the prize shall be based on a published work in either of the two official languages of Canada.

The four previous winners of the Garneau Medal have established a high standard of excellence: Michael Bliss (1984) for *A Canadian Millionaire: The Life and Business Times of Sir Joseph Flavelle* (Macmillan of Canada), John M. Beattie (1989) for *Crime and the Courts in England 1660-1800* (Princeton University Press), Joy Parr (1994) for *The Gender of Breadwinners: Women, Men and Change in two Industrial Towns, 1880-1950* (University of Toronto Press), and Gérard Bouchard (1999) for *Quelques Arpents d'Amérique : Population, économie, famille au Saguenay, 1838-1971* (Les Éditions du Boréal).

Those wishing to submit works with an imprint for the years **1998-2002 inclusive** should send one copy directly to each judge. **Deadline for entries is 10 December 2004.**

Catherine Desbarats (Non-voting)  
Department of History, McGill University  
855 Sherbrooke Street W., Montreal, Quebec H3A 2T7

Ann McDougall, Department of History, University of Alberta  
Edmonton, Alberta T6G 2H4

Allan Smith (Chair) Department of History, University of  
British Columbia, Vancouver, British Columbia V6T 1W5

Pierre Lanthier, Département d'histoire, Université du Québec  
à Trois-Rivières, C.P. 500, Trois-Rivières QC G9A 5H7

Ian McKay, Department of History, Queen's University  
Kingston, Ontario K7L 3N6

Natalie Zemon Davis, Department of History, University  
of Toronto, Toronto, Ontario M5S 1A1

### MÉDAILLE FRANÇOIS-XAVIER GARNEAU

La Société historique du Canada est heureuse d'annoncer le sixième concours pour l'obtention de son prix le plus prestigieux, la Médaille François-Xavier Garneau. Le prix comprend une médaille spécialement frappée pour la circonstance au nom du lauréat et une somme de 2 000 \$. Il sera décerné au récipiendaire lors de la réunion annuelle de la SHC qui sera tenue en mai 2005 à la University of Western Ontario.

Le prix F.-X. Garneau, institué à la mémoire du premier grand historien du Canada (1809-1866), sera décerné à un citoyen canadien ou à un immigrant reçu vivant au Canada qui aura publié un ouvrage exceptionnel en histoire, pendant la période de cinq années allant de 1998-2002. L'ouvrage couronné devra avoir été publié dans l'une des deux langues officielles du pays.

Les quatre récipiendaires précédents de la Médaille ont établi des normes d'excellence élevées : Michael Bliss (1984) pour *A Canadian Millionaire: The Life and Business Times of Sir Joseph Flavelle* (Macmillan of Canada), John M. Beattie (1989) pour *Crime and the Courts in England 1660-1800* (Princeton University Press), Joy Parr (1994) pour *The Gender of Breadwinners: Women, Men and Change in Two Industrial Towns, 1880-1950* (University of Toronto Press) et Gérard Bouchard (1999) pour *Quelques Arpents d'Amérique : Population, économie, famille au Saguenay, 1838-1871* (Les Éditions du Boréal).

Les œuvres soumises doivent avoir été publiées entre **1998 et 2002 inclusivement**. Les personnes qui désirent soumettre une œuvre doivent en envoyer un exemplaire à chaque membre du jury **avant le 10 décembre 2004.**

Catherine Desbarats (abstentionniste)  
Département d'histoire, Université McGill  
855, rue Sherbrooke ouest, Montréal, Québec H3A 2T7

Ann McDougall, Department of History, University of Alberta  
Edmonton, Alberta T6G 2H4

Allan Smith (président) Department of History, University of  
British Columbia, Vancouver, British Columbia V6T 1W5

Pierre Lanthier, Département d'histoire, Université du Québec  
à Trois-Rivières, C.P. 500, Trois-Rivières QC G9A 5H7

Ian McKay, Department of History, Queen's University  
Kingston, Ontario K7L 3N6

Natalie Zemon Davis, Department of History, University  
of Toronto, Toronto, Ontario M5S 1A1

## SIR JOHN A. MACDONALD PRIZE

The Canadian Historical Association is pleased to announce its twenty-seventh Sir John A. Macdonald Prize competition. The prize, in the amount of \$1 000, will be awarded by the Canadian Historical Association at its Annual Meeting in May 2005 at the University of Western Ontario, for the non-fiction work of Canadian history "judged to have made the most significant contribution to an understanding of the Canadian past".

Publishers wishing to submit works with a 2004 imprint should forward one copy of each entry to each of the jury members listed below **on or before December 2, 2004**.

Authors of eligible books are encouraged to check with their publishers to ensure their work has been submitted. Diaries, textbooks, edited collections of essays, translations, or books of documents are not eligible for consideration.

Dr. Kathryn McPherson (Chair)  
Department of History, York University  
2140 Vari Hall, 4700 Keele Street, Toronto ON M3J 1P3

Prof. Theodore Binnema  
History Program, University of Northern British Columbia  
3333 University Way, Prince George BC V2M 4Z9

Prof. Catherine Desbarats (non-voting)  
Department of History, McGill University  
855 Sherbrooke Street W., Montreal, Quebec H3A 2T7

Dr. Karine Hébert  
Département des sciences humaines  
Université du Québec à Rimouski  
300, allée des Ursulines, Rimouski (Québec) G5L 3A1

Dr. Claude Beauregard  
C/O Canadian Historical Association  
395 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A 0N3

Dr. Colin Read  
Department of History, Huron University College  
1349 Western Road, University of Western Ontario  
London ON N6G 1H3

## LE PRIX SIR JOHN A. MACDONALD

La Société historique du Canada est heureuse d'annoncer la tenue du vingt-septième concours du prix Macdonald. D'une valeur de 1 000 \$, le prix sera décerné lors de l'assemblée annuelle de la Société en mai 2005 à la University of Western Ontario, pour l'ouvrage en histoire du Canada « jugé comme apportant la contribution la plus significative à la compréhension du passé canadien ».

Les éditeurs qui désirent soumettre des ouvrages publiés en 2004 doivent faire parvenir une copie de chaque livre à chacun des membres du jury suivant **au plus tard le 2 décembre 2004**. Nous invitons les auteurs de livres admissibles à vérifier auprès de leur éditeur que leur ouvrage a été présenté. Les journaux, traités, recueils d'essais publiés, traductions et recueils de documents ne sont pas admissibles.

Dr. Kathryn McPherson (présidente)  
Department of History, York University  
2140 Vari Hall, 4700 Keele Street, Toronto ON M3J 1P3

Prof. Theodore Binnema  
History Program, University of Northern British Columbia  
3333 University Way, Prince George BC V2M 4Z9

Prof. Catherine Desbarats (abstentionniste)  
Department of History, McGill University  
855, rue Sherbrooke ouest, Montréal (Québec) H3A 2T7

Dr. Karine Hébert  
Département des sciences humaines  
Université du Québec à Rimouski  
300, allée des Ursulines, Rimouski (Québec) G5L 3A1

Dr. Claude Beauregard  
A/S Société historique du Canada  
395, rue Wellington, Ottawa (Ontario) K1A 0N3

Dr. Colin Read  
Department of History, Huron University College  
1349 Western Road, University of Western Ontario  
London ON N6G 1H3



## WALLACE K. FERGUSON PRIZE

The Canadian Historical Association is pleased to announce its Wallace K. Ferguson Prize competition. The prize, in the amount of \$1,000, will be awarded to a Canadian citizen or Canadian landed immigrant who has published the outstanding scholarly book in a field of history OTHER THAN CANADIAN HISTORY during the past year. The award will be given in May 2005 at the Annual Meeting of the Canadian Historical Association at the University of Western Ontario.

Publishers wishing to submit works with a 2004 imprint should send one copy of each entry to each of the following jury members **on or before December 2, 2004**. Authors of eligible books are encouraged to check with their publishers to ensure their work has been submitted. Diaries, textbooks, edited collections of essays, translations, or books of documents are **not** eligible for consideration.

Prof. Timothy Anna (Chair)  
Department of History, University of Manitoba  
401 Fletcher Argue Building, Winnipeg MB R3T 5V5

Prof. Catherine Desbarats (non-voting)  
Department of History, McGill University  
855, Sherbrooke Street W., Montreal, Quebec H3A 2T7

Prof. Pascal Bastien  
Département d'histoire, UQAM  
C.P. 8888, succursale centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3P8

Prof. Gillian Thompson  
Department of History, University of New Brunswick  
P.O. Box 4400, Fredericton NB E3B 5A3

## LE PRIX WALLACE K. FERGUSON

La Société historique du Canada est heureuse d'annoncer le concours du prix Ferguson. D'une valeur de 1 000 \$, le prix sera décerné à l'auteur d'un ouvrage scientifique en histoire paru durant l'année et portant sur un domaine AUTRE QUE L'HISTOIRE CANADIENNE. Les candidats doivent être citoyens canadiens ou immigrants reçus. Le prix sera remis à l'assemblée annuelle de la Société, en mai 2005 à la University of Western Ontario.

Les éditeurs qui désirent soumettre des ouvrages doivent faire parvenir un exemplaire de chaque document à chacun des membres du jury suivant **au plus tard le 2 décembre 2004**. Nous invitons les auteurs de livres admissibles à vérifier auprès de leur éditeur que leur ouvrage a été présenté. Les journaux, traités, recueils d'essais publiés, traductions et recueils de documents ne sont pas admissibles.

Prof. Timothy Anna (président)  
Department of History, University of Manitoba  
401 Fletcher Argue Building, Winnipeg MB R3T 5V5

Prof. Catherine Desbarats (abstentionniste)  
Department of History, McGill University  
855, rue Sherbrooke ouest, Montréal (Québec) H3A 2T7

Prof. Pascal Bastien  
Département d'histoire, UQAM  
C.P. 8888, succursale centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3P8

Prof. Gillian Thompson  
Department of History, University of New Brunswick  
P.O. Box 4400, Fredericton NB E3B 5A3

## JOHN BULLEN PRIZE

The Canadian Historical Association is pleased to announce the John Bullen Prize competition. The prize, in the amount of \$500, will be awarded in 2005 for the outstanding historical dissertation written by a Canadian citizen or landed immigrant living in Canada accepted for the doctoral degree at a Canadian university between 1 October 2003 and 30 September 2004. The award will be given in May 2005 at the Annual Meeting of the Canadian Historical Association at the University of Western Ontario.

Departments should send a complete submission to each jury member listed below **on or before November 30, 2004**. Each complete submission **must** include the following:

- a copy of the dissertation;
- a copy of a letter from the university's Faculty of Graduate Studies attesting that the dissertation was accepted for the doctoral degree between the period 1 October 2003 and 30 September 2004;
- a copy of a letter of presentation from the department Head, Chair, or Graduate Chair. Where the department submits more than a single dissertation, the letter should address the qualities of the various submissions.

Dr. François Furstenberg (Chair)  
 Département d'histoire, Université de Montréal  
 C.P. 6128 succ. Centre Ville, Montréal, QC H3C 3J7

Dr. Robert MacDonald  
 Department of History, University of British Columbia  
 Vancouver BC V6T 1Z1

Dr. Jeffrey L. McNairn  
 Department of History, Watson Hall, Rm 212  
 Queen's University, Kingston, ON K7L 3N6

Dr. Catherine Desbarats (non-voting)  
 CHA Prizes Portfolio  
 Department of History, McGill University  
 855 Sherbrooke Street W., Montreal, Quebec, H3A 2T7

## PRIX JOHN BULLEN

La Société historique du Canada est heureuse d'annoncer le concours du prix John Bullen. Le prix de 500 \$ sera attribué en l'an 2005 à une thèse exceptionnelle en histoire, qui a été acceptée dans une université canadienne entre le 1<sup>er</sup> octobre 2003 et le 30 septembre 2004, et dont l'auteur est un citoyen canadien ou un immigrant reçu vivant au Canada. Le prix sera décerné en mai 2005 à l'occasion de l'assemblée annuelle générale de la Société historique du Canada à la University of Western Ontario.

Les départements sont priés d'envoyer un dossier complet de mise en candidature à chacun des membres du jury ci-dessous **au plus tard le 30 novembre 2004**. Chaque dossier **doit comprendre** les documents suivants :

- une copie de la thèse ;
- une lettre de la Faculté des études supérieures attestant que la thèse de l'étudiant a été acceptée au doctorat pendant la période du 1<sup>er</sup> octobre 2003 au 30 septembre 2004 ;
- une copie de la lettre de présentation du directeur du département ou du directeur des études supérieures. Dans le cas où plus d'une thèse est soumise par un même département, la lettre de présentation doit aborder les qualités des diverses thèses dans un esprit de comparaison.

Dr. François Furstenberg (président)  
 Département d'histoire, Université de Montréal  
 C.P. 6128 succ. Centre Ville, Montréal, QC H3C 3J7

Dr. Robert MacDonald  
 Department of History, University of British Columbia  
 Vancouver BC V6T 1Z1

Dr. Jeffrey L. McNairn  
 Department of History, Watson Hall, Rm 212  
 Queen's University, Kingston, ON K7L 3N6

Dr. Catherine Desbarats (abstentionniste)  
 CHA Prizes Portfolio  
 Department of History, McGill University  
 855, rue Sherbrooke ouest, Montréal (Québec) H3A 2T7

## THE CLIO AWARDS

The Regional History Committee of the Canadian Historical Association wishes to announce that it is soliciting nominations for its Clio Awards. These annual awards are given for meritorious publications, or for exceptional contributions by individuals or organizations to regional history. Studies in any theme and in any era which concern region or develop a regional interpretation will be considered for the award. A copy of the nominations and supporting documentation for candidates who have made contributions to regional history should be submitted **before 31 December 2004** to the appropriate regional representative and two other copies to the Canadian Historical Association at 395 Wellington Street, Ottawa, ON, K1A 0N3. Books must bear a 2004 copyright imprint or, if not previously submitted, a 2003 imprint.

1. **Atlantic Canada:** Professor G. Edward MacDonald,  
Department of History  
University of Prince Edward Island  
550 University Avenue, Charlottetown  
PE C1A 4P3
2. **Québec:** Professeur Ollivier Hubert  
Département d'histoire  
Faculté des arts et sciences  
Université de Montréal  
Montréal, Québec H3C 3J7
3. **Ontario:** Professor Elsbeth Heaman  
Department of History  
855 Sherbrooke St. West  
McGill University  
Montreal, Quebec, H3A 2T7
4. **The Prairies:** Professor Sheila McManus  
Department of History  
University of Lethbridge  
4401 University Drive  
Lethbridge, Alberta T1K 3M4
5. **British Columbia:** Professor Ruth Sandwell  
Theory and Policy Studies in Education  
OISE/University of Toronto  
252 Bloor Street West  
Toronto, ON M5S 1V6
6. **The North (Yukon and Northwest Territories):**  
Professor William R. Morrison  
Department of History  
University of Northern British Columbia  
3333 University Way  
Prince George, BC V2N 4Z9

## LES PRIX CLIO

Le Comité d'histoire régionale de la Société historique du Canada sollicite des mises en candidature pour ses prix Clio. Ces prix sont attribués à des oeuvres méritoires ou contributions exceptionnelles d'individus ou d'organismes à l'histoire régionale. Sont admissibles les études qui traitent de tout thème et de toute période en histoire régionale, ainsi que les études qui présentent des interprétations historiques d'un point de vue régional. Une copie des propositions accompagnée de documents à l'appui devra être soumise **avant le 31 décembre 2004** au représentant régional concerné et deux autres copies à la Société historique du Canada au 395, rue Wellington, Ottawa, Ontario, K1A 0N3. Les livres doivent avoir été publiés en 2004 (la date du droit d'auteur en faisant foi) ou en 2003 s'il s'agit d'une première soumission.

1. **L'Atlantique :** Professor G. Edward MacDonald  
Department of History  
University of Prince Edward Island  
550 University Avenue  
Charlottetown, PE C1A 4P3
2. **Québec :** Professeur Ollivier Hubert  
Département d'histoire  
Faculté des arts et des sciences  
Université de Montréal  
Montréal, Québec H3C 3J7
3. **Ontario :** Professor Elsbeth Heaman  
Department of History  
855, rue Sherbrooke ouest  
McGill University  
Montréal, Québec, H3A 2T7
4. **Les Prairies :** Professor Shelia McManus  
Department of History  
University of Lethbridge  
4401 University Drive  
Lethbridge, Alberta T1K 3M4
5. **Colombie-Britannique :** Professor Ruth Sandwell  
Theory and Policy Studies in Education  
OISE/University of Toronto  
252 Bloor Street West  
Toronto, ON M5S 1V6
6. **Le Nord (Yukon et les Territoires du Nord-Ouest) :**  
Professor William R. Morrison  
Department of History  
University of Northern British Columbia  
3333 University Way  
Prince George, BC V2N 4Z9

## THE HILDA NEATBY PRIZE IN WOMEN'S HISTORY

The purpose of the Hilda Neatby Prize in Women's History, awarded since 1983 by the Canadian Committee on Women's History at the annual meeting of the Canadian Historical Association, is to encourage the publication of scholarly articles in women's history and gender history as it relates to women, in Canadian journals and books. Two prizes are awarded, one for best article in English and the other one for best article in French. Any academic article published in Canada during 2004 and deemed to make an original and scholarly contribution to the field of women's history is eligible for nomination for the 2005 Neatby Prize.

Send nominations, and 3 copies of the nominated article, **before February 1, 2005** to the Canadian Historical Association, C/O the Hilda Neatby Prize Committee, 395 Wellington Street, Ottawa, Ontario, K1A 0N3.

## THE AMERICAN HISTORICAL ASSOCIATION AND THE CANADIAN HISTORICAL ASSOCIATION ANNOUNCE THE ALBERT B. COREY PRIZE IN CANADIAN-AMERICAN RELATIONS FOR 2006

The ALBERT B. COREY PRIZE IN CANADIAN-AMERICAN RELATIONS, jointly sponsored by the American Historical Association and the Canadian Historical Association, will be awarded in January 2007 at the annual meeting of the American Historical Association for the best book dealing with the history of Canadian-American relations or the history of both countries.

Books bearing an imprint of 2004 or 2005 are eligible for the 2006 prize. The deadline for submission of entries is May 15, 2006. Entries not in the hands of all committee members by that date will not be considered.

One copy of each entry must be received by each of the following by the deadline: *Contact information for judges will be posted in the spring*

**Please Note: The deadline for submission of entries is May 15, 2006.**

Canadian Historical Association  
395 Wellington Street  
Ottawa, Ontario, K1A 0N3 CANADA

**IMPORTANT! EACH ENTRY MUST BE CLEARLY LABELED "COREY AWARD ENTRY"**

Book Prize Administrator, American Historical Association,  
400 A St., SE Washington, D.C. 20003-3889, USA

## LE PRIX HILDA NEATBY EN HISTOIRE DES FEMMES

L'objectif du Prix Hilda Neatby, décerné annuellement depuis 1983 par le Comité canadien d'histoire des femmes de la Société historique du Canada est d'encourager la publication d'articles scientifiques sur l'histoire des femmes et du genre, en relation avec les femmes, dans les revues et les livres canadiens. Deux prix sont décernés, un pour le meilleur article écrit en anglais et l'autre pour le meilleur article écrit en français. Tous les articles savants publiés au Canada en 2004 et apportant une contribution à la fois originale et importante à l'histoire des femmes sont admissibles au prix Hilda Neatby 2005.

Prière d'envoyer vos nominations, avec trois (3) exemplaires de l'article, **avant le 1<sup>er</sup> février 2005**, à la Société historique du Canada, en mentionnant sur l'enveloppe Prix Hilda Neatby, à l'adresse suivante : S.H.C., 395, rue Wellington, Ottawa, Ontario, H3A 2T7.

## L'American Historical Association et la Société historique du Canada sont heureuses d'annoncer le prix ALBERT B. COREY 2006 en relations canado-américaines

Le prix Albert B. Corey en relations canado-américaines, financé conjointement par l'American Historical Association et la Société historique du Canada, sera décerné en janvier 2007 lors de la réunion annuelle de l'American Historical Association pour récompenser le meilleur ouvrage en histoire des relations canado-américaines ou en histoire du Canada et des États-Unis.

Sont admissibles au prix 2006 les livres imprimés en 2004 ou en 2005. La date limite pour présenter un ouvrage est le 15 mai 2006. Tout ouvrage reçu par les membres du jury après cette date sera rejeté.

Vous devez faire parvenir un exemplaire de chaque ouvrage à chacun des membres du jury suivants avant la date d'échéance : *La liste des membres du jury sera affichée au printemps.*

**Veillez noter : la date d'échéance pour présenter un ouvrage est le 15 mai 2006.**

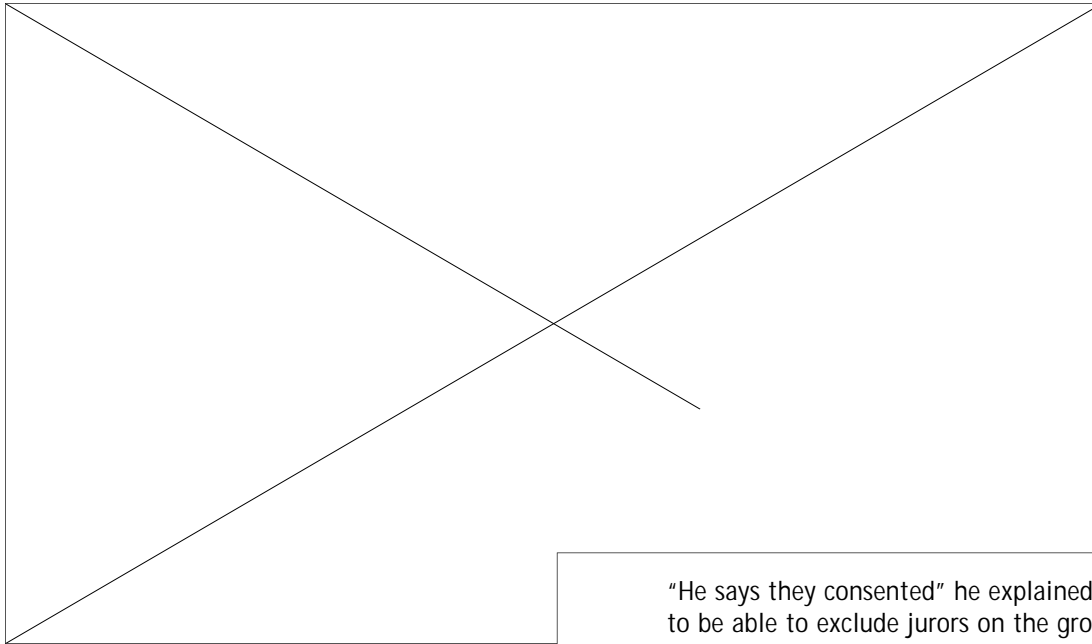
Société historique du Canada  
395, rue Wellington  
Ottawa ON K1A 0N4 Canada

**IMPORTANT : CHAQUE OUVRAGE PRÉSENTÉ DOIT CLAIREMENT PORTER LA MENTION «INSCRIPTION AU PRIX COREY».**

Administrateur de prix de livres, American Historical Association, 400 A St., SE Washington, D.C., 20003-3889, États-Unis.

## MY EXPERT WITNESS CAREER

by Karen Dubinsky  
History Department, Queen's University



### *With thanks to Stephen Leacock*

When I go into a court room I get nervous. The judge makes me nervous, the portrait of Queen Elizabeth makes me nervous, the sight of police officers and people accused of crimes makes me nervous. Everything makes me nervous.

So it was with considerable trepidation that I walked through the doors of the Frontenac County Courthouse (in Kingston) one Monday morning. The defence lawyer, who had invited me there, had told me in passing that we were to gather in Sir John A. MacDonald's former courtroom. This did little to calm me.

I was there to parlay my knowledge of the history of sexuality in Canada into expert testimony on the witness stand. Twenty years of study, research, writing and teaching were about to provide me with special insights into one specific question: did homophobia exist in Frontenac County? I was pretty certain that it did, so I took the gig.

The defence lawyer who contacted me acknowledged – and he was clearly rather embarrassed about this – that this was a really silly task. His client was charged with a range of sexual offences which occurred while he was an inmate in prison. He assured me I didn't want to know the details of these allegations and I had no trouble agreeing with him on this score.

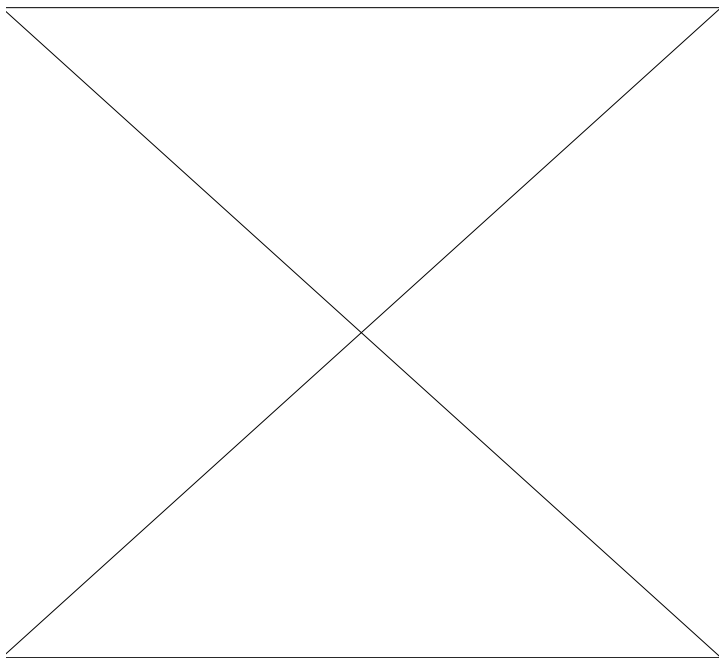
"He says they consented" he explained. Therefore, he wanted to be able to exclude jurors on the grounds of homophobia, much like jurors in race-related crimes can be excluded due to racism. What he needed was an "expert" to tell the court that social and cultural prejudices against homosexual men exist, and might cloud some potential jurors' objectivity. In other words, if you could not imagine sex between men without crossing your legs or running quickly to vacuum your car, perhaps this wasn't the jury for you.

I didn't have a lot of time to get nervous about this, but the night before my performance, (as I thought of it) I was strangely restless. My anxiety focused on the accused. You hear alleged prison rapist, you think big, mean, scary. My experience with big, mean and scary was pretty limited, so simply being in the same room – let alone on the same team – was enough to set my stomach churning a bit. I decided I would try very hard not to look at him.

I took the stand. The defence lawyer asked a few questions about my claims to expert status, mostly by taking me through the CV I had provided him. Books, articles, research grants, teaching, supervision of graduate student research were duly noted. Then the big question: did it seem reasonable to me that in a room full of potential jurors, some of them would harbour homophobic attitudes. "Yes," I said, as expertly as I could manage. By this time of course I was staring openly at the accused, who astonished me by looking less like one of Tony Soprano's crew and more like French philosopher Michel Foucault; slight, bald, intellectual. Then it was the Crown Attorney's turn. I had been warned

by the defence lawyer that the Crown would likely question my credentials. The Crown rose and peered at me. "Miss Dubinsky" he began "you really are simply a historian, aren't you?" I barely had time to decide which part of this question was more insulting (even my students generally manage a "Professor," "Doctor" or even a "Ms") before he was on his way. How could a historian make any claims about the present? How could I claim expertise on social attitudes about homosexuality when none of my books or articles contained the word "homophobia" in the title? What polling data had I personally conducted?

I found no voice to speak. I was flummoxed, and remained so for about an hour. I had expected some questions about how one defines or quantifies or detects homophobia. I had expected I might wow them with the research one of my students had done about the history of homosexuality in this very town, in fact, how the parking lot of the courthouse we



were currently in had served as a place for gay men to find each other – and occasionally for other men to beat the crap out of them – for decades. I expected I might have even been able to sneak in the tales unearthed by another student, from long forgotten love letters between male prisoners confiscated by guards, which have lain dormant in a university archives for decades.

Instead what I got were increasingly hostile and occasionally sarcastic questions which derided my "expertise" and opinions at once. Of course its likely that the hostility increased when I ignored the defence lawyers advice and got angry, which for me often takes the form of overt schoolmarmishness. I couldn't help it, I corrected his mispronunciation of a (pretty common) word. I felt momentarily better but that didn't really help. I might take the small rounds but the big picture belonged to the Crown. This was a language, a cosmos, a way of explaining who you are and what you think that I just could not penetrate. Whatever the truth of my research or the range of my knowledge, I convinced no one that I had anything to offer the proceedings in Sir John A's courtroom. Finally, squashed like a bug, I was permitted to leave the witness stand. Homophobia would have to be fought another day.

Like Leacock leaving the bank, I imagined I could hear a roar of laughter as the big door swung behind me. I vowed I would expert no more. I would keep my knowledge rolled up in a sock where it belongs, in a seminar room.

And so the story would have ended until I received a call a couple days later from the defence lawyer. "We won that round" he told me, sounding as surprised as I felt. The judge had in fact granted his request to challenge jurors for homophobia. It was mostly older men who doubted their ability to set aside their prejudices against homosexual men, he said, and quite a few of the were rejected. The relief on their faces, the lawyer told me, was palpable. Mine too.

## A SAMPLE OF OUR MOST LOYAL MEMBERS\* UN ÉCHANTILLON DE NOS MEMBRES LES PLUS FIDÈLES\*

The Canadian Historical Association's impact among political leaders, in the federal and provincial civil services, at SSHRCC, in the Federation, and in the media, depends in good measure on its numerical strength. A steady membership, as evidenced by the list below, contributes substantially to its credibility, thus reinforcing its efforts on behalf of the discipline. Let us all thank them!

L'impact de la Société historique du Canada sur les dirigeants politiques, la fonction publique fédérale et provinciale, le CRSHC et la Fédération, de même que dans les médias, repose en bonne partie sur sa force numérique. Les membres fidèles, tels que ceux énumérés ci-dessous, contribuent considérablement à sa légitimité et, par ricochet, à ses campagnes. Remercions les tous!

### 64 Years

National Archives of Canada  
Saint John Regional Library  
Saskatchewan Legislative Library  
University of London Library

### 63 Years

Columbia University Library  
Indiana State Library  
University of British Columbia Library

### 62 Years

American Antiquarian Society

### 61 Years

Dartmouth College

### 60 Years

Donald MacKenzie  
University of New Brunswick  
(Harriet Irving Library)

### 55 Years

J.M. Careless  
Université de Montréal (Bibliothèque)

### 50 Years

F. Peake  
T.H.B. Symond  
New Brunswick Legislative Library  
Royal Military College (Massey Library)  
F. Peake

### 45 Years

C.J. Jaenen  
John Kendle  
Judson Purdy  
Nive Voisine  
University of Sydney

### 40 Years

William Godfrey  
John Grant  
Elwood Jones  
Henry Klassen  
James Miller  
Desmond Morton  
Ian Robertson  
Nicholas Wickenden  
Guelph Public Library  
Kings College  
Nova Scotia Legislative Library  
Université de Moncton (Champlain  
périodiques)

### 35 Years

George Brandak  
Matthew Bray  
Marcel Caya  
Terence Fay S J  
R. Gidney  
John Hilliker  
Dana Johnson  
Gregory Kealey  
Jacqueline Kennedy Gresko  
claudette Lacelle  
Richard Lebrun  
Robert McDonald  
Fred McEvoy  
William Morrison  
J.W. O'Brien  
Colin Read  
William Sloan  
James Whalen  
Capilano College Library  
Newberry Library  
The Manitoba Museum

### 30 Years

Lynne Bowen  
Luca Codignola

John Crowley  
Judith Fingard  
Stuart Givens  
Roger Hall  
Ian McKay  
David Mills

Jaroslav Petryshyn  
James Pitsula  
Paul Romney  
Donald Smith  
James Struthers  
John Thomas  
William Westfall  
University of California (UCLA)

### 25 Years

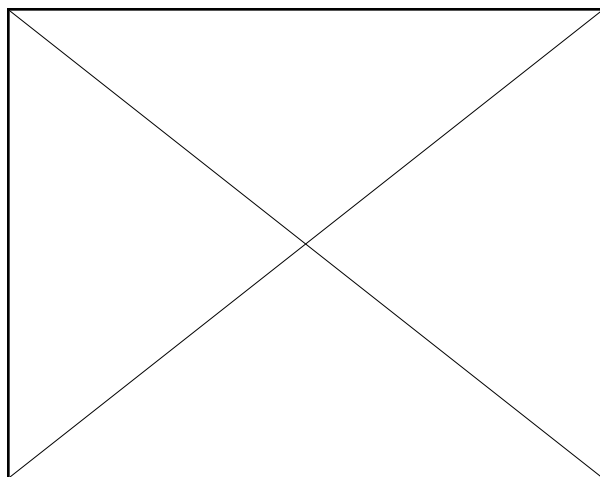
Frank Abbott  
Kerry Abel  
Carroll Barnicke  
Cecilia Danysk  
Jack Dunn  
Keith Fleming  
Chad Gaffield  
W. Waiser  
Elgin Wyatt

### 20 Years

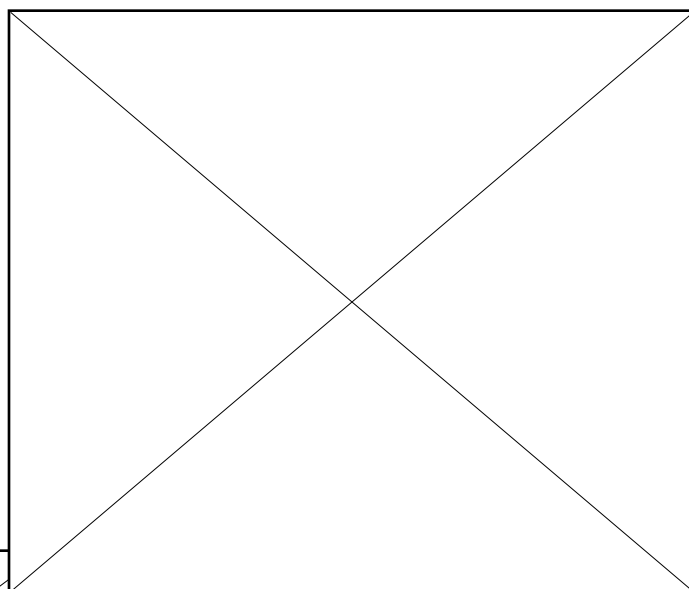
J. Alsop  
Katherine Arnup  
J. Beattie  
Carol Budnick  
E.J. Errington  
Eileen Goltz  
Lucille Marr  
Mark McGowan  
Alain Otis  
D. Gillian Thompson  
Malaspina University-College (Library)

\* Members have been selected according to their status at the end of August 2004.  
Les membres ont été choisis en fonction de leur statut à la fin du mois d'août 2004

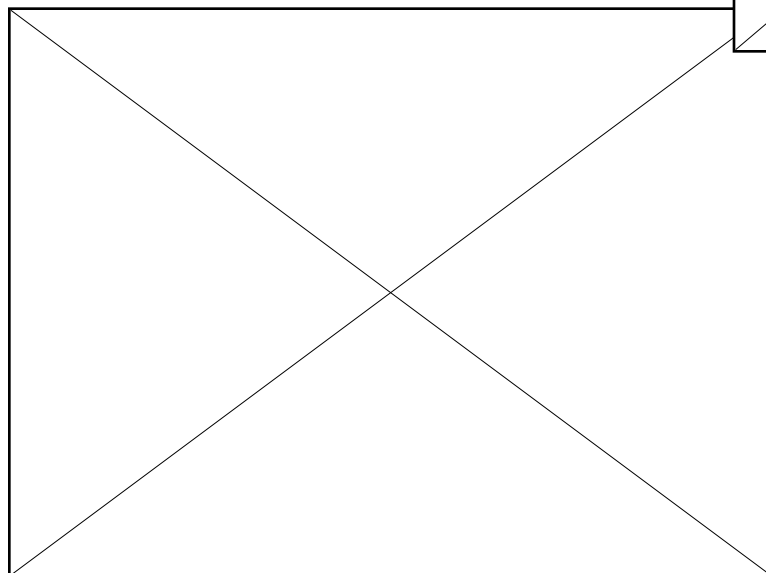
**OUR MOST SENIOR MEMBERS  
NOS PLUS ANCIENS MEMBRES**



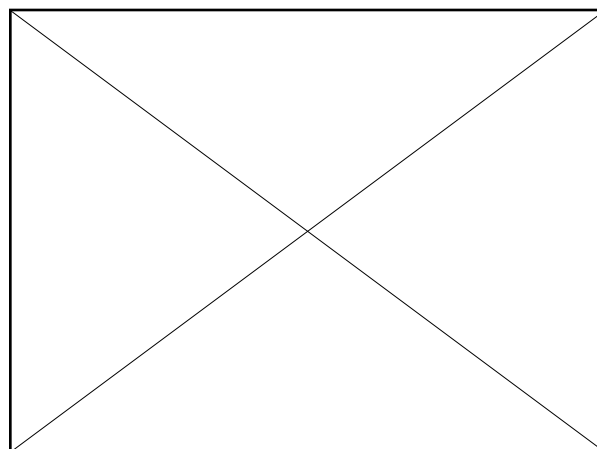
National Archives / Archives nationales  
Sussex Street  
(Bibliothèque et Archives Canada, C-6891)  
<http://www.collectionscanada.ca>



Saint John Regional Library  
[http://www.gnb.ca/0003/regions/saint\\_john\\_main\\_branch.asp](http://www.gnb.ca/0003/regions/saint_john_main_branch.asp)



University of London Library  
<http://www.ull.ac.uk>



Saskatchewan Legislature Library  
<http://www.legassembly.sk.ca>